Ministère des
Ressources naturelles
et des Forêts
Québec

Bureau de la sous-ministre et Secrétariat général

PAR COURRIEL

Le 29 octobre 2026

DEMANDEUR

N/Réf. : 202609-91

Objet : Demande d’accès à l’information

Monsieur,

Nous faisons suite à votre demande d’accès à l’information, reçue le 28 septembre et précisée le 30 septembre 2026.

La recherche a permis de repérer un document concernant votre demande qui vous est accessible. Vous le trouverez ci-joint.

Nous vous indiquons que vous pouvez demander à la Commission d’accès à l’information de réviser cette décision. Vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l’exercice de ce recours.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

La responsable de l’accès à l’information,

Original signé par

Matilde Théroux-Lemay

p. j. 2

5700, 4e Avenue Ouest, A-303
Québec (Québec) G1H 6R1
Téléphone : 418 627-6370
acces_info_mrnf@mrnf.gouv.qc.ca

Requête	Éléments de requête	Numéro ATI	Condition 1	Condition 2	Condition 3	Condition 4	Condition 5	Condition 6	Condition 7	Condition 8	Condition 9	Condition 10	Condition 11
1	Décapage de roc	ATI-1	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	S'entendre avec les maîtres de trappe concernés sur la période du Goose Break.	Respecter son engagement de ne pas utiliser d'hélicoptère pendant la période du Goose Break							
1	Forage au diamant	ATI-2	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Réaliser les travaux d'exploration de manière à ne pas perturber l'accès aux abris sommaires entourant le lac aux Loutres.								
2	Forage au diamant	ATI-3	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Informer la ville de Val-d'Or de tout dommage des chemins publiques.	Utiliser l'équipement nécessaire pour limiter l'impact sonore des travaux de forage, particulièrement la nuit et fin de semaine.							
3	Forage au diamant	ATI-4	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement avec la Nation crie de Chisasibi, Rio Tinto Exploration Canada de ne pas travailler sur les terres traditionnelles pendant le Goose Break, du 1er mai 2024 au 31 mai 2024.								
6	Forage au diamant	ATI-7	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Remblayer chaque trou de forage et remettre le couvert végétal en place après chaque forage. Courtesy translation : Backfill each borehole and replace vegetation cover after each drilling.	Installer un bassin de décantation sur chaque site de forage afin d'empêcher le ruissellement de boues de forages. Courtesy translation :Install a settling pond at each drilling site to prevent drilling rig mud runoff.	Privilégier le pompage d'eau dans les anciens collets de forage, pour éviter autant que possible de puiser dans les eaux de surface naturels. Courtesy translation : Favour water pumping from former drilling collars to avoid taking from natural surface waters as much as possible.	Utiliser des huiles biodégradables sur la machinerie à force hydraulique. Courtesy translation : Use biodegradable oils on hydraulic-powered machinery.	Privilégier l'usage de foreuses sur chenilles lorsque possible. Courtesy translation : Use crawler drilling rigs where possible.	Respecter les engagements pris le 23 septembre 2023 avec la communauté de Kitigan Zibi. Courtesy translation : Respect the commitments made on September 23 2023 with the community of Kitigan Zibi.	Informer deux semaines avant les travaux les villégiateurs et les pourvoyeurs qui se situent dans un rayon de 500 mètres de chaque site de forages. Courtesy translation : Inform vacationers and outfitters located within a 500 meters radius of each drilling sites two weeks before the work.	Respecter les équipements, infrastructures et sites de chasse, pêche et piégeage présent sur le territoire. Courtesy translation : Respect the equipments, infrastructures and hunting, fishing and trapping sites present on the territory.	
7	Forage au diamant	ATI-8	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.									
8	Forage au diamant	ATI-9	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.									
9	Forage au diamant	ATI-10	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter les mesures de mitigation convenues avec la municipalité de Rouyn-Noranda.								

10	Forage au diamant	ATI-11	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
11	Forage au diamant	ATI-12	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
12	Forage au diamant	ATI-13	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
13	Forage au diamant	ATI-14	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement de ne pas utiliser d'hélicoptère pour les activités de forage pendant la période du Goose Break.	S'entendre avec la communauté de Chisasibi sur les paramètres entourant une pause des travaux de forage héliportés pour la période du Moose Break.	
14	Forage au diamant	ATI-15	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Identifier avec Pekuakamiulnuatsh Takuhikan, les zones de ravage d'orignal, et respecter son engagement de considérer ces zones pour la planification des futurs travaux.	Informer Pekuakamiulnuatsh Takuhikan s'il y a découverte fortuite d'artéfacts dans la zone du projet	Utiliser la signalisation nécessaire à l'entrée des chemins forestiers menant aux sitex de forages
15	Forage au diamant	ATI-16	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
16	Forage au diamant	ATI-17	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
18	Forage au diamant	ATI-19	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
19	Forage au diamant	ATI-20	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
20	Forage au diamant	ATI-21	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			

21	Forage au diamant	ATI-22	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	
22	Forage au diamant	ATI-23	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	
23	Forage au diamant	ATI-24	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	
25	Décapage de roc	ATI-27	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	
25	Forage au diamant	ATI-28	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	
26	Forage au diamant	ATI-29	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement de ne pas utiliser d'hélicoptère pour des activités de forage au diamant pendant la période du Goose Break.
27	Forage au diamant	ATI-30	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	
28	Décapage de roc	ATI-31	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	
29	Forage au diamant	ATI-32	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Informer la ville de Rouyn-Noranda lorsque les travaux débuteront.
29	Forage sonique	ATI-33	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Informer la ville de Rouyn-Noranda lorsque les travaux débuteront.

30	Forage au diamant	ATI-34	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	
31	Forage au diamant	ATI-35	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	
32	Échantillonnage en vrac	ATI-36	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
33	Forage au diamant	ATI-37	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	
34	Forage au diamant	ATI-39	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement de ne pas utiliser d'hélicoptère pour les activités de forage pendant la période du Goose Break.
35	Décapage de roc	ATI-40	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	
36	Forage au diamant	ATI-41	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Informer Pekuakamiulnuatsh Takuhikan de toute découverte d'artéfacts dans la zone du projet d'exploration.
37	Forage au diamant	ATI-42	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	

38	Décapage de roc	ATI-43	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement envers la communauté de Chisasibi de suspendre les travaux à impacts pendant la période de chasse au gros gibier, du 15 septembre au 15 octobre 2024				
38	Forage au diamant	ATI-44	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement envers la communauté de Chisasibi de suspendre les travaux à impacts pendant la période de chasse au gros gibier, du 15 septembre au 15 octobre 2024				
39	Forage à circulation inversée	ATI-45	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Privilégier le pompage d'eau dans les anciens collets de forage, pour éviter autant que possible de puiser dans les eaux de surface naturels. Courtesy translation : Favor pumping water from old drilling collars, to avoid drawing on natural surface water as much as possible.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Utiliser la signalisation adéquate afin d'indiquer la présence de la machinerie, de véhicules et de zones de travaux. Courtesy translation : Use appropriate signage to indicate the presence of machinery, vehicles and work zones.	Ne pas faire de travaux à impacts entre les mois de septembre et mars. Courtesy translation : Do not carry impact work between the months of September and March.
39	Forage au diamant	ATI-46	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Privilégier le pompage d'eau dans les anciens collets de forage, pour éviter autant que possible de puiser dans les eaux de surface naturels. Courtesy translation : Favor pumping water from old drilling collars, to avoid drawing on natural surface water as much as possible.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Utiliser la signalisation adéquate afin d'indiquer la présence de la machinerie, de véhicules et de zones de travaux. Courtesy translation : Use appropriate signage to indicate the presence of machinery, vehicles and work zones.	Ne pas faire de travaux à impacts entre les mois de septembre et mars. Courtesy translation : Do not carry impact work between the months of September and March.
40	Forage au diamant	ATI-47	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.					
41	Forage au diamant	ATI-48	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Utiliser le matériel nécessaire pour limiter l'impact sonore des foreuses.	Utiliser la signalisation nécessaire à l'entrée des routes/chemins menant aux foreuses.	Informer la Ville de Val-d'Or de tout dommage aux routes/chemins		

42	Forage au diamant	ATI-49	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement envers la nation crie de limiter les passgages d'hélicoptère pendant la saison de la chasse à l'orignal.
44	Excavation en terrain meuble	ATI-51	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	
44	Décapage de roc	ATI-52	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	
44	Forage au diamant	ATI-53	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	
45	Forage au diamant	ATI-54	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	
47	Décapage de roc	ATI-56	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement de laisser les chasseurs utiliser le territoire couvert par la zone d'intérêt pendant la chasse.
47	Forage au diamant	ATI-57	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement de laisser les chasseurs utiliser le territoire couvert par la zone d'intérêt pendant la chasse.
48	Forage au diamant	ATI-58	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	
49	Excavation en terrain meuble	ATI-59	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement envers la communauté de Chisasibi de faire une pause des travaux à impacts pendant la période de chasse
49	Décapage de roc	ATI-60	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement envers la communauté de Chisasibi de faire une pause des travaux à impacts pendant la période de chasse

49	Forage au diamant	ATI-61	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement envers la communauté de Chisasibi de faire une pause des travaux à impacts pendant la période de chasse		
50	Forage au diamant	ATI-62	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
51	Décapage de roc	ATI-63	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement de ne pas utiliser d'hélicoptère pendant la période du "Goose Break"		
51	Forage au diamant	ATI-64	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement de ne pas utiliser d'hélicoptère pendant la période du "Goose Break"		
52	Forage au diamant	ATI-65	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement de ne faire aucun travaux à impacts pendant la saison de chasse du 15 Septembre au 15 Octobre 2024		
54	Forage au diamant	ATI-68	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Utiliser le matériel nécessaire pour limiter l'impact sonore des foreuses près des résidents et des villégiateurs.	Utiliser la signalisation nécessaire pour annoncer la présence de travailleurs.	Informer la ville de Val-d'Or de la date de réalisation des travaux à impacts.
55	Décapage de roc	ATI-69	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
55	Forage au diamant	ATI-70	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
56	Décapage de roc	ATI-71	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Utiliser la signalisation adéquate en pour indiquer la présence de travailleurs.	Utiliser le matériel nécessaire pour limiter les nuisances sonores des foreuses en activité.	Informer la ville de Val-d'Or de la date de réalisation des travaux.
56	Forage au diamant	ATI-72	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Utiliser la signalisation adéquate en pour indiquer la présence de travailleurs.	Utiliser le matériel nécessaire pour limiter les nuisances sonores des foreuses en activité.	Informer la ville de Val-d'Or de la date de réalisation des travaux.

57	Forage au diamant	ATI-73	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Transmettre les coordonnées GPS des tubes de forage (casings) laissés sur place à la fin des travaux, le cas échéant, aux communautés autochtones et municipalités visées.	Informer les communautés autochtones et municipalités visées de tous changements au programme d'exploration.	Utiliser des huiles biodégradables sur les machineries à force hydraulique.
58	Forage au diamant	ATI-74	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Transmettre les coordonnées GPS des tubes de forage (casings) laissés sur place à la fin des travaux, le cas échéant, aux communautés autochtones et municipalités visées.	Informer les communautés autochtones et municipalités visées de tous changements au programme d'exploration.	Utiliser des huiles biodégradables sur les machineries à force hydraulique.
59	Forage au diamant	ATI-75	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Transmettre les coordonnées GPS des tubes de forage (casings) laissés sur place à la fin des travaux, le cas échéant, aux communautés autochtones et municipalités visées.	Informer les communautés autochtones et municipalités visées de tous changements au programme d'exploration.	Utiliser des huiles biodégradables sur les machineries à force hydraulique.
60	Forage au diamant	ATI-76	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Limiter le déboisement afin de maintenir le maximum de couvert forestier possible	Éviter que les travaux soient réalisés pendant la période de chasse aux gros gibiers.	
61	Forage au diamant	ATI-77	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Limiter le déboisement afin de maintenir le maximum de couvert forestier possible.	Éviter que les travaux soient réalisés pendant la période de chasse aux gros gibiers.	Respecter son engagement envers la Première Nation Wolastoqiyik Wahsipekuk de ne pas forer dans les secteurs ayant un potentiel archéologique
64	Forage au diamant	ATI-82	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Informer la ville de Rouyn-Noranda de la date de début des travaux.	Utiliser la signalisation adéquate pour annoncer la présence de travailleurs	
65	Forage au diamant	ATI-83	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Ne pas réaliser les travaux à impacts pendant la période de chasse à la bernache.		
67	Décapage de roc	ATI-86	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
67	Forage au diamant	ATI-87	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			

67	Échantillonnage en vrac	ATI-88	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.		
68	Forage au diamant	ATI-89	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement de ne pas utiliser d'hélicoptère pour les travaux à impacts pendant la période de migration de la bernache (Goose Break).	
68	Forage à circulation inversée	ATI-90	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement de ne pas utiliser d'hélicoptère pour les travaux à impacts pendant la période de migration de la bernache (Goose Break).	
69	Forage au diamant	ATI-91	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.		
70	Forage au diamant	ATI-92	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Utiliser la singnalisation appropriée pour annoncer la présence de travaux et assurer la sécurité des travailleurs et citoyens.	Utiliser l'équipement nécessaire pour limiter l'impact sonore associés aux travaux de forage.
71	Forage au diamant	ATI-93	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Utiliser la signalisation adéquate pour annoncer la présence de travailleurs	
72	Décapage de roc	ATI-94	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.		
72	Forage au diamant	ATI-95	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.		
73	Décapage de roc	ATI-96	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Utiliser la signalisation appropriée à l'entrée des chemins d'accès, indiquant la présence de travailleurs.	
73	Forage au diamant	ATI-97	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Utiliser la signalisation appropriée à l'entrée des chemins d'accès, indiquant la présence de travailleurs.	

74	Forage au diamant	ATI-98	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement de réaliser les travaux de forage au diamant après la période de migration de la bernache (Goose Break), soit après le 21 mai 2024.			
77	Forage au diamant	ATI-101	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.				
78	Forage au diamant	ATI-102	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Utiliser la signalisation adéquate pour annoncer la présence de travailleurs.			
81	Forage au diamant	ATI-107	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement de ne pas forer sur la zone aquifère d'eau potable de la ville de Duparquet.			
82	Forage au diamant	ATI-109	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.				
84	Forage au diamant	ATI-111	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.				
85	Excavation en terrain meuble	ATI-112	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement, lorsque possible, de remettre en place le couvert végétal après la fin des travaux à impacts. Courtesy translation : Respect its commitment, where possible, to put back in place the plant cover at the end of the impact work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Informer la MRC de la Manicouagan deux semaines avant le début des travaux à impacts. Courtesy translation : Inform the MRC of Manicouagan two week before the start of the impact work.	

85	Décapage de roc	ATI-113	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement, lorsque possible, de remettre en place le couvert végétal après la fin des travaux à impacts. Courtesy translation : Respect its commitment, where possible, to put back in place the plant cover at the end of the impact work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Informer la MRC de la Manicouagan deux semaines avant le début des travaux à impacts. Courtesy translation : Inform the MRC of Manicouagan two week before the start of the impact work.
85	Échantillonnage en vrac	ATI-114	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement, lorsque possible, de remettre en place le couvert végétal après la fin des travaux à impacts. Courtesy translation : Respect its commitment, where possible, to put back in place the plant cover at the end of the impact work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Informer la MRC de la Manicouagan deux semaines avant le début des travaux à impacts. Courtesy translation : Inform the MRC of Manicouagan two week before the start of the impact work.
86	Décapage de roc	ATI-115	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Informer le MRNF de toute découverte fortuite d'artéfacts dans la zone du projet.		
86	Forage au diamant	ATI-116	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Informer le MRNF de toute découverte fortuite d'artéfacts dans la zone du projet.		
87		ATI-118	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter les infrastructures et équipements localisés sur le territoire.	Afin que la municipalité régionale de comté (MRC) puisse informer les villégiateurs et les pourvoyeurs qui se trouvent à l'intérieur d'un rayon de 500 mètres d'un forage, SRQ Resources Inc. devra aviser la MRC de Pontiac une semaine avant le début des travaux.	
88	Forage au diamant	ATI-119	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
89	Décapage de roc	ATI-121	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			

90	Forage au diamant	ATI-122	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Utiliser la signalisation adéquate pour annoncer la présence de travailleurs	Informer la ville de Rouyn-Noranda de la date de début des travaux				
91	Forage au diamant	ATI-123	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Prendre les mesures nécessaires pour empêcher l'écoulement des boues de forage vers les lacs et rivières	Privilégier le pompage d'eau dans les forages à proximités	Informer la MRC Maria Chapdelaine de la date de début des travaux (Mme Joëlle Guérin, Conseillère en aménagement du territoire au (418) 276-2131 # 4209 ou par courriel au jguerin@mrcmaria.qc.ca)	Informer Pekuakamiulnuatsh Takuhikan de toute découverte fortuite d'artéfacts	Informer Pekuakamiulnuatsh Takuhikan de la date de début des travaux	S'entendre avec Pekuakamiulnuatsh Takuhikan avant de réaliser les travaux dans la section est du polygone nord-est du projet.
92	Forage au diamant	ATI-124	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.						
93	Forage au diamant	ATI-125	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.						
94	Forage au diamant	ATI-126	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.						
95	Forage au diamant	ATI-127	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Afin que la municipalité régionale de comté (MRC) puisse informer les résidents dans le secteur des travaux, ArcelorMittal Exploitation minière Canada s.e.n.c. devra aviser la MRC de Caniapiscau, au moins 14 jours à l'avance, du début des travaux.					
96	Forage au diamant	ATI-128	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.						
97	Décapage de roc	ATI-129	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.						
97	Forage au diamant	ATI-130	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.						

99	Forage au diamant	ATI-133	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.	Remblayer chaque trou de forage et remettre le couvert végétal en place après chaque forage. Courtesy translation : Backfill each borehole and replace vegetation cover after each drilling.	Installer un bassin de décantation sur chaque site de forage afin d'empêcher le ruissellement de boues de forages. Courtesy translation : Install a settling pond at each drilling site to prevent drilling rig mud runoff.	Privilégier le pompage d'eau dans les anciens collets de forage, pour éviter autant que possible de puiser dans les eaux de surface naturels. Courtesy translation : Favour water pumping from former drilling collars to avoid taking from natural surface waters as much as possible.	Utiliser des huiles biodégradables sur la machinerie à force hydraulique. Courtesy translation : Use biodegradable oils on hydraulic-powered machinery.	Privilégier l'usage de foreuses sur chenilles lorsque possible. Courtesy translation : Use crawler drilling rigs where possible.	Informer la municipalité régionale de comté Antoine-Labelle et la ZEC Mitchinamecus 48h avant le début des travaux. Courtesy translation : 8.Inform the regional county municipality of Antoine-Labelle and the ZEC Mitchinamecus 48 hours before work begins.
100	Forage au diamant	ATI-134	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Informer Abitibiwinni de toute observation de caribou dans le secteur des activités.	Informer Abitibiwinni de tout changement au programme d'exploration.				
101	Forage au diamant	ATI-135	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Ne pas forer sur la zone aquifère d'eau potable de la ville de Duparquet.					
102	Échantillonnage en vrac	ATI-136	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.						
103	Forage au diamant	ATI-137	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Informer la ville de Val-d'Or de la date de début des travaux.	Utiliser la signalisation adéquate pour annoncer la présence de travailleurs.	Informer la ville de Val-d'Or de tout dommage des voies d'accès.	Utiliser le matériel nécessaire pour limiter les nuisances sonores.		
104	Forage au diamant	ATI-138	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.	Installer un bassin de décantation sur chaque site de forage afin d'empêcher le ruissellement de boues de forages. Courtesy translation : Install a decantation basin at each drilling site to prevent drilling mud runoff.	Privilégier le pompage d'eau dans les anciens collets de forage, pour éviter autant que possible de puiser dans les eaux de surface naturels. Courtesy translation : Favor pumping water from old drilling collars, to avoid drawing on natural surface water as much as possible.				
105	Forage au diamant	ATI-139	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Aviser le club de motoneige afin de les informer des travaux.	Expliquer les travaux au propriétaire du terrain de piégeage afin d'éviter un conflit d'usage.				

106	Décapage de roc	ATI-140	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.
106	Forage au diamant	ATI-141	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.
107	Décapage de roc	ATI-142	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.
107	Forage au diamant	ATI-143	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.
107	Échantillonnage en vrac	ATI-144	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.

111	Décapage de roc	ATI-148	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.	Remettre le couvert végétal en place après les travaux de décapage de roc. Courtesy translation : Replace the vegetation cover after the rock stripping work.	Utiliser des huiles biodégradables sur la machinerie à force hydraulique. Courtesy translation : Use biodegradable oils on hydraulic-powered machinery.	Utiliser l'équipement nécessaire afin de limiter l'impact sonore associés aux travaux d'exploration. Courtesy translation :Use the necessary equipment to limit the noise impact associated with exploration work.	Respecter les engagements pris avec la ville de Rivière-Rouge lors de la rencontre du 5 juin 2024. Courtesy translation : 10.Respect the commitments took with the town of Rivière-Rouge in the June 5th 2024 meeting.			
111	Forage au diamant	ATI-149	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.	Remblayer chaque trou de forage et remettre le couvert végétal en place après chaque forage. Courtesy translation : Backfill each borehole and replace vegetation cover after each drilling.	Installer un bassin de décantation sur chaque site de forage afin d'empêcher le ruissellement de boues de forages. Courtesy translation : Install a settling pond at each drilling site to prevent drilling rig mud runoff.	Privilégier le pompage d'eau dans les anciens collets de forage, pour éviter autant que possible de puiser dans les eaux de surface naturels. Courtesy translation : Favour water pumping from former drilling collars to avoid taking from natural surface waters as much as possible.	Utiliser des huiles biodégradables sur la machinerie à force hydraulique. Courtesy translation : Use biodegradable oils on hydraulic-powered machinery.	Privilégier l'usage de foreuses sur chenilles lorsque possible. Courtesy translation : Use crawler drilling rigs where possible.	Utiliser l'équipement nécessaire afin de limiter l'impact sonore associés aux travaux d'exploration. Courtesy translation :Use the necessary equipment to limit the noise impact associated with exploration work.	Respecter les engagements pris avec la ville de Rivière-Rouge lors de la rencontre du 5 juin 2024. Courtesy translation : 10.Respect the commitments took with the town of Rivière-Rouge in the June 5th 2024 meeting.
112	Forage au diamant	ATI-150	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.							
113	Forage au diamant	ATI-151	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.							
115	Décapage de roc	ATI-153	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.							
115	Forage au diamant	ATI-154	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.							
117	Forage au diamant	ATI-156	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.							

122	Forage au diamant	ATI-165	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Utiliser la signalisation adéquate pour annoncer la présence de travailleurs.
123	Forage au diamant	ATI-166	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Utiliser la signalisation adéquate pour annoncer la présence de travailleurs.
124	Forage au diamant	ATI-167	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Valider avec la ville de Chapais (Mélanie Gagné, mgagne@villedechapais.com) que les travaux de forage au diamant ne perturbe pas les infrastructures de la ville, car certaines infrastructures de services publics sont enfouies dans la zone d'intérêt.
125	Forage au diamant	ATI-168	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter les villégiateurs localisés à proximité des travaux.
126	Forage au diamant	ATI-169	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter les villégiateurs localisés à proximité des travaux.
127	Forage au diamant	ATI-170	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.	Informer la MRC de Caniapiscau au moins 15 jours avant le début des travaux afin qu'elle informe les villégiateurs et utilisateurs du territoire. Courtesy translation : Inform the MRC of Caniapiscau at least 15 days before the start of the work so it can inform the vacationers and the users of the territory.
128	Forage au diamant	ATI-171	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	
129	Forage au diamant	ATI-172	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Recueillir les boues de forage dans un bassin de décantation pour éviter leur écoulement dans les eaux naturelles.

130	Décapage de roc	ATI-173	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.					
130	Forage au diamant	ATI-174	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.					
131	Forage au diamant	ATI-175	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Ne pas effectuer de travaux lors de la semaine culturelle de Pikogan au début du mois de mai.				
132	Forage au diamant	ATI-176	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.					
133	Décapage de roc	ATI-177	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement de ne pas utiliser d'hélicoptère pour les activités de forage pendant la période du Goose Break.	S'entendre avec la communauté de Chisasibi sur les paramètres entourant une pause des travaux de forage héliportés pour la période du Moose Break.			
135	Décapage de roc	ATI-179	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Aviser la municipalité de La Corne du début et de la fin des travaux.	Respecter les engagements pris avec la municipalité de la Corne.	Assurer la sécurité des usagers du territoire lors des travaux.		
135	Forage au diamant	ATI-180	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Aviser la municipalité de La Corne du début et de la fin des travaux.	Respecter les engagements pris avec la municipalité de la Corne.	Assurer la sécurité des usagers du territoire lors des travaux.		
136	Forage au diamant	ATI-182	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Informer la municipalité régionale de comté de Charlevoix au moins 15 jours avant la réalisation des travaux. Courtesy translation : Inform the Charlevoix Regional County Municipality at least 15 days before the work is carried out.	Ne pas bloquer l'accès aux sentiers adjacents. Courtesy translation : Do not block the access to adjacent trails.	Respecter son engagement de réparer les sentiers et chemins endommagés. Courtesy translation : Respect its commitment to repair damaged trails and paths.	

137	Excavation en terrain meuble	ATI-183	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.						
137	Décapage de roc	ATI-184	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.						
138	Forage au diamant	ATI-185	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Aviser la ville de Rouyn-Noranda de la date du début des travaux.					
141	Forage au diamant	ATI-190	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.						
142	Décapage de roc	ATI-191	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.	Remettre le couvert végétal en place après les travaux de décapage de roc. Courtesy translation : Replace the vegetation cover after the rock stripping work.	Utiliser des huiles biodégradables sur la machinerie à force hydraulique. Courtesy translation : Use biodegradable oils on hydraulic-powered machinery.				
142	Forage au diamant	ATI-192	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.	Remblayer chaque trou de forage et remettre le couvert végétal en place après chaque forage. Courtesy translation : Backfill each borehole and replace vegetation cover after each drilling.	Installer un bassin de décantation sur chaque site de forage afin d'empêcher le ruissellement de boues de forages. Courtesy translation : Install a settling pond at each drilling site to prevent drilling rig mud runoff.	Privilégier le pompage d'eau dans les anciens collets de forage, pour éviter autant que possible de puiser dans les eaux de surface naturels. Courtesy translation : Favour water pumping from former drilling collars to avoid taking from natural surface waters as much as possible.	Utiliser des huiles biodégradables sur la machinerie à force hydraulique. Courtesy translation : Use biodegradable oils on hydraulic-powered machinery.	Privilégier l'usage de foreuses sur chenilles lorsque possible. Courtesy translation : Use crawler drilling rigs where possible.
143	Excavation en terrain meuble	ATI-193	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement de ne pas réaliser de travaux à impacts pendant la période de chasse du 15 septembre au 15 octobre					

143	Décapage de roc	ATI-194	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement de ne pas réaliser de travaux à impacts pendant la période de chasse du 15 septembre au 15 octobre		
143	Forage au diamant	ATI-195	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement de ne pas réaliser de travaux à impacts pendant la période de chasse du 15 septembre au 15 octobre		
144	Excavation en terrain meuble	ATI-196	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement de ne pas réaliser de travaux à impacts pendant la période de chasse du 15 septembre au 15 octobre		
144	Décapage de roc	ATI-197	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement de ne pas réaliser de travaux à impacts pendant la période de chasse du 15 septembre au 15 octobre		
144	Forage au diamant	ATI-198	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement de ne pas réaliser de travaux à impacts pendant la période de chasse du 15 septembre au 15 octobre		
145		ATI-199	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Aviser la ville de Rouyn-Noranda avant le début des travaux.		
147	Décapage de roc	ATI-201	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter l'engagement pris avec la Nation Crie d'Oujé-Bougoumou de réparer les anciennes tiges de forage dans la zone de travaux.	Respecter l'engagement pris avec la Nation Crie d'Oujé-Bougoumou de cesser les travaux dans la zone pendant la pause de la chasse d'automne.	Respecter la pause des travaux dans la zone pendant la période de chasse à l'oie du printemps.
147	Forage au diamant	ATI-202	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter l'engagement pris avec la Nation Crie d'Oujé-Bougoumou de couper toutes les tiges de forage au niveau du sol et réparer les anciennes tiges dans la zone de travaux.	Respecter l'engagement pris avec la Nation Crie d'Oujé-Bougoumou de cesser les travaux dans la zone pendant la pause de la chasse d'automne.	Respecter la pause des travaux dans la zone pendant la période de chasse à l'oie du printemps.
148	Décapage de roc	ATI-203	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
149	Décapage de roc	ATI-204	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			

150	Décapage de roc	ATI-205	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
151	Forage au diamant	ATI-206	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Informer l'Administration régionale KATIVIK et toutes les parties prenantes de tout changement au programme d'exploration.	Aviser l'Administration régionale KATIVIK et toutes les parties prenantes lorsqu'il y aura du forage.	Éviter tout impact sur le camping historique situé près du camp Kuugaaluk.
152	Échantillonnage en vrac	ATI-207	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
153	Décapage de roc	ATI-208	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.	Aviser la personne identifiée des déplacements prévus au moins une journée à l'avance.	Respecter son engagement d'informer périodiquement la communauté d'Ekuanitshit et la personne identifiée.	
153	Forage au diamant	ATI-209	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.	Aviser la personne identifiée des déplacements prévus au moins une journée à l'avance.	Respecter son engagement d'informer périodiquement la communauté d'Ekuanitshit et la personne identifiée.	
154	Décapage de roc	ATI-210	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.			

154	Forage au diamant	ATI-211	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.		
155	Forage à percussion	ATI-212	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser la signalisation adéquate afin d'indiquer la présence de la machinerie, de véhicules et de zones de travaux. Courtesy translation : Use appropriate signage to indicate the presence of machinery, vehicles and work zones.	
157	Décapage de roc	ATI-214	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.	Remettre le couvert végétal en place après les travaux de décapage de roc. Courtesy translation : Replace the vegetation cover after the rock stripping work.	Informer mensuellement la MRC de la Haute-Côte-Nord de l'avancement des travaux. Courtesy translation : Inform the MRC Haute-Côte-Nord monthly of the progress of the work.
157	Forage au diamant	ATI-215	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.	Remblayer chaque trou de forage et remettre le couvert végétal en place après chaque forage. Courtesy translation : Backfill each borehole and replace vegetation cover after each drilling.	Informer mensuellement la MRC de la Haute-Côte-Nord de l'avancement des travaux. Courtesy translation : Inform the MRC Haute-Côte-Nord monthly of the progress of the work.
158	Décapage de roc	ATI-216	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter les engagements pris avec la municipalité de La Corne.	

160	Forage au diamant	ATI-218	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
161	Forage au diamant	ATI-219	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Utiliser la signalisation adéquate pour annoncer la présence de travaux.		
163	Forage au diamant	ATI-221	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
165	Forage au diamant	ATI-223	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
167	Décapage de roc	ATI-225	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
167	Forage au diamant	ATI-226	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
169	Forage au diamant	ATI-228	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Informer l'Administration régionale KATIVIK et toutes les parties prenantes de tout changement au programme d'exploration.	Aviser l'Administration régionale KATIVIK et toutes les parties prenantes lorsqu'il y aura du forage.	Éviter tout impact sur le camping historique situé près du camp Kuugaaluk.
170	Forage sonique	ATI-229	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
171	Forage au diamant	ATI-230	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter les engagements pris entre Sparton Resources inc. et la municipalité de Nédélec.	Cesser les travaux à impacts pendant la période de chasse à l'orignal du 12 au 27 octobre 2024.	
172	Forage au diamant	ATI-231	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			

173	Forage au diamant	ATI-232	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Signaler la présence des travailleurs à proximité des zones de travaux.	Utiliser la signalisation adéquate afin d'indiquer la présence de la machinerie et de camions.	Informer la municipalité de Saint-Urbain des dates de réalisation des travaux.	Informer la municipalité de Saint-Urbain de tout dommage aux chemins d'accès.	Respecter les engagements pris avec le Séminaire de Québec.
174	Forage au diamant	ATI-233	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Signaler adéquatement la présence de travailleurs sur les sites de travaux.	Informer la communauté d'Oujé-Bougoumou des plans de forage durant la période du Moose Break.	Respecter les engagements pris avec la ville de Chibougamau.		
176	Forage au diamant	ATI-237	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.					
179	Forage au diamant	ATI-241	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.					
180	Décapage de roc	ATI-242	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Ne pas réaliser de travaux à impacts et de vols d'hélicoptères pendant la période du Goose Break du 20 avril au 20 mai de chaque année.	Ne pas réaliser de travaux à impacts et de vols d'hélicoptères pendant la période du Moose Break du 15 septembre au 15 octobre de chaque année.			
180	Forage au diamant	ATI-243	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Ne pas réaliser de travaux à impacts et de vols d'hélicoptères pendant la période du Goose Break du 20 avril au 20 mai de chaque année.	Ne pas réaliser de travaux à impacts et de vols d'hélicoptères pendant la période du Moose Break du 15 septembre au 15 octobre de chaque année.			
182	Forage au diamant	ATI-245	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter les engagements pris avec la communauté de Waswanipi.				
183	Forage au diamant	ATI-246	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.					
184	Forage au diamant	ATI-247	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.					
186	Décapage de roc	ATI-249	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.					

187	Forage au diamant	ATI-250	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
190	Décapage de roc	ATI-254	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Aviser la Nation Crie de Mistissini avant le début des travaux.		
190	Forage au diamant	ATI-255	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Aviser la Nation Crie de Mistissini avant le début des travaux.		
196	Forage au diamant	ATI-261	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
197	Forage à circulation inversée	ATI-262	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the claim holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser l'équipement nécessaire afin de limiter l'impact sonore associés aux travaux d'exploration. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the noise impact associated with exploration work.	Respecter son engagement d'informer périodiquement la communauté de Matimekush-Lac John lors des travaux d'exploration. Courtesy translation : Respect your engagement to periodically inform the community of Matimekush-Lac John during exploration works.	
198	Forage au diamant	ATI-263	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter les engagements pris avec la Première Nation Abitibiwinni.		
199	Excavation en terrain meuble	ATI-264	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.			
200	Forage au diamant	ATI-265	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Utiliser la signalisation adéquate afin d'indiquer la présence d'équipements, de véhicules et de personnes lors des travaux.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement.	Informer le propriétaire du terrain de piégeage 15 jours avant le début des travaux.

202	Excavation en terrain meuble	ATI-267	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un panneau à l'entrée du sentier d'accès des sites de travaux indiquant les coordonnées à contacter en cas de questions par les utilisateurs du terrain de piégeage pendant la durée des travaux. Courtesy translation : Install a sign at the entrance to the access trail to the work sites indicating contact details in the event of questions from trapline users during the work.	Aviser les propriétaires du terrain de piégeage 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify the trapline owners 15 days before the start of the work.
202	Décapage de roc	ATI-268	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un panneau à l'entrée du sentier d'accès des sites de travaux indiquant les coordonnées à contacter en cas de questions par les utilisateurs du terrain de piégeage pendant la durée des travaux. Courtesy translation : Install a sign at the entrance to the access trail to the work sites indicating contact details in the event of questions from trapline users during the work.	Aviser les propriétaires du terrain de piégeage 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify the trapline owners 15 days before the start of the work.
203	Forage au diamant	ATI-269	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter son engagement de ne pas faire de travaux à impacts durant la période de chasse à l'orignal.	
204	Décapage de roc	ATI-270	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Installer un bassin de décantation sur chaque site de forage afin d'empêcher le ruissellement de boues de forages. Courtesy translation : Install a decantation basin at each drilling site to prevent drilling mud runoff.

204	Forage au diamant	ATI-271	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Installer un bassin de décantation sur chaque site de forage afin d'empêcher le ruissellement de boues de forages. Courtesy translation : Install a decantation basin at each drilling site to prevent drilling mud runoff.
208	Forage au diamant	ATI-277	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.		
209	Forage au diamant	ATI-278	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.		
210	Forage au diamant	ATI-279	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.		
211	Décapage de roc	ATI-280	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		

211	Forage au diamant	ATI-281	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
212	Forage au diamant	ATI-282	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.	Respecter les engagements pris avec la première nation de Waswanipi.	
213	Décapage de roc	ATI-283	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Aviser les titulaires des baux d'abri sommaire lors du début des travaux. Courtesy translation : Notify the holders of rough forest shelter leases when the work begins
213	Forage au diamant	ATI-284	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Aviser les titulaires des baux d'abris sommaire lors du début des travaux. Courtesy translation : Notify the holders of rough forest shelter leases when the work begins

213	Forage sonique	ATI-285	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Aviser les titulaires des baux d'abri sommaire lors du début des travaux. Courtesy translation : Notify the holders of rough forest shelter leases when the work begins
214	Forage au diamant	ATI-286	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire de claim ou de la firme de service qui a réalisé les travaux.		
218	Décapage de roc	ATI-291	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
218	Forage au diamant	ATI-292	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		

219	Forage au diamant	ATI-293	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Faire un suivi mensuel de l'avancement des travaux du projet Douay à la communauté d'Abitibiwinni. Courtesy translation : Monitor the progress of the Douay project works monthly to the Abitibiwinni community.
220	Forage au diamant	ATI-294	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
221	Forage au diamant	ATI-295	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	

224	Excavation en terrain meuble	ATI-299	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer la municipalité de Bégin un mois avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the municipality of Begin one month before the beginning of the work.	Informer la municipalité de Larouche un mois avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the municipality of Larouche one month before the beginning of the work.
224	Décapage de roc	ATI-300	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer la municipalité de Bégin un mois avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the municipality of Begin one month before the beginning of the work.	Informer la municipalité de Larouche un mois avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the municipality of Larouche one month before the beginning of the work.
224	Forage au diamant	ATI-301	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer la municipalité de Bégin un mois avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the municipality of Begin one month before the beginning of the work.	Informer la municipalité de Larouche un mois avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the municipality of Larouche one month before the beginning of the work.

224	Forage à circulation inversée	ATI-302	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer la municipalité de Bégin un mois avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the municipality of Begin one month before the beginning of the work.	Informer la municipalité de Larouche un mois avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the municipality of Larouche one month before the beginning of the work.
226	Forage au diamant	ATI-305	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
229	Forage au diamant	ATI-310	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		

232	Forage au diamant	ATI-313	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
233	Forage au diamant	ATI-314	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
234	Forage au diamant	ATI-315	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.

235	Forage au diamant	ATI-316	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Utiliser la signalisation adéquate afin d'indiquer la présence de la machinerie, de véhicules et de zones de travaux. Courtesy translation : Use appropriate signage to indicate the presence of machinery, vehicles and work zones.
236	Forage au diamant	ATI-317	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
240	Forage au diamant	ATI-321	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		

241	Forage au diamant	ATI-322	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement d'installer des murs antibruit autour de la foreuse lors de la durée des travaux. Courtesy translation : Respect its commitment to install noise barriers around the drill for the work.	Informer les résidents du rang Hull et du boulevard Témiscamingue des travaux deux semaines avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the rang Hull and boulevard Témiscamingue's residents of the work two weeks before the start of the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.
243	Forage au diamant	ATI-324	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer la MRC de la Haute-Côte-Nord au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the MRC of Haute-Côte-Nord at least 15 days before the start of the work.	Privilégier le pompage d'eau dans les anciens collets de forage, pour éviter autant que possible de puiser dans les eaux de surface naturels. Courtesy translation : Favour water pumping from former drilling collars to avoid taking from natural surface waters as much as possible.	
244	Forage au diamant	ATI-325	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer la MRC de la Haute-Côte-Nord au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the MRC of Haute-Côte-Nord at least 15 days before the start of the work.	Privilégier le pompage d'eau dans les anciens collets de forage, pour éviter autant que possible de puiser dans les eaux de surface naturels. Courtesy translation : Favour water pumping from former drilling collars to avoid taking from natural surface waters as much as possible.	

245	Décapage de roc	ATI-326	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement pris le 27 février 2025 de ne pas faire de travaux à impacts, définis par règlement, dans les droits exclusifs d'exploration CDC 2400839 et CDC 2400840 pour la présente autorisation. Courtesy translation : Respect its commitment made on February 27, 2025 to not carry impact work, defined by regulation, on the exclusive exploration right CDC 2400839 and CDC 2400840 for this authorization.	
245	Forage au diamant	ATI-327		Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un bassin de décantation sur chaque site de forage afin d'empêcher le ruissellement de boues de forages. Courtesy translation : Install a decantation basin at each drilling site to prevent drilling mud runoff.	
247	Forage au diamant	ATI-329		Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Installer un bassin de décantation sur chaque site de forage afin d'empêcher le ruissellement de boues de forages. Courtesy translation : Install a decantation basin at each drilling site to prevent drilling mud runoff.

249	Forage au diamant	ATI-331	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer les titulaires des baux d'abri sommaire qui localisés près des zones de travaux deux semaines avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the holders of rough shelter leases located near the work zones two weeks before the start of the work.	Utiliser la signalisation adéquate afin d'indiquer la présence de la machinerie, de véhicules et de zones de travaux. Courtesy translation : Use appropriate signage to indicate the presence of machinery, vehicles and work zones.							
251	Forage au diamant	ATI-333	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Remblayer chaque trou de forage et remettre le couvert végétal en place après chaque forage. Courtesy translation : Backfill each borehole and replace vegetation cover after each drilling.	Installer un bassin de décantation sur chaque site de forage afin d'empêcher le ruissellement de boues de forages. Courtesy translation : Install a decantation basin at each drilling site to prevent drilling mud runoff.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Installer du ruban de visibilité autour des zones de travaux et rendre visible et sécuritaire tout véhicule, machinerie et équipement. Courtesy translation : Install visibility tape around work areas and make all vehicles, machinery and equipment visible and safe.	Ne pas effectuer de travaux lors des jours fériés qui sont identifiés dans l'article 60 de la Loi sur les normes du travail. Courtesy translation : Do not carry out work on public holidays which are identified in section 60 of the Act respecting labour standards.	Informer les différents détenteurs de droits et gestionnaires de territoire faunique localisés près de la zone des travaux au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the various holders and wildlife land managers located near the work area at least 15 days before the start of the work.	Informer la MRC de la Matawinie au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the MRC of Matawinie at least 15 days before the start of the work.
253	Forage au diamant	ATI-335	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Installer un bassin de décantation sur chaque site de forage afin d'empêcher le ruissellement de boues de forages. Courtesy translation : Install a decantation basin at each drilling site to prevent drilling mud runoff.	Respecter l'engagement pris avec le canton de Landrienne de retirer le tubage de chaque site de forage immédiatement après la fin des travaux. Courtesy translation : Respect the commitment made with the canton of Landrienne to remove the casing from each drilling site immediately after the end of the work.					

254	Décapage de roc	ATI-336	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit la nation abénaquise au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify the Abenaki nation in writing at least 15 days before the start of the work.	Si des travaux devaient avoir lieu sur les terres du domaine de l'État, aviser par écrit la nation abénaquise au moins 7 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : If work is to place on the lands in the domain of the State, notify the Abenaki nation in writing at least 7 days before the work begins.	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	Remblayer les sites de décapage si ceux-ci ne sont pas retravailler un an après les présents travaux. Courtesy translation : Backfill the stripping sites if they are not to be reworked one year after the current work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Aviser par écrit la paroisse de Saints-Martyrs-Canadiens au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify the parish of Saints-Martyrs-Canadiens in writing at least 15 days before the start of work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : ati@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address: ati@mrnf.gouv.qc.ca.		
254	Forage au diamant	ATI-337	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit la nation abénaquise au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify the Abenaki nation in writing at least 15 days before the start of the work.	Si des travaux devaient avoir lieu sur les terres du domaine de l'État, aviser par écrit la nation abénaquise au moins 7 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : If work is to place on the lands in the domain of the State, notify the Abenaki nation in writing at least 7 days before the work begins.	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	Transmettre les coordonnées GPS des tubes de forages laissés sur place à la fin des travaux à la nation abénaquise. Courtesy translation : Transmit the GPS coordinates of the drilling tubes left on site at the end of the work to the Abenaki nation.	Couper à la hauteur du sol les tubes de forages si ceux-ci ne sont pas retravailler un an après la fin des présents travaux. Courtesy translation : Cut the drilling tubes at ground level if they are not to be reworked one year after the end of the current work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Installer un bassin de décantation sur chaque site de forage afin d'empêcher le ruissellement de boues de forages. Courtesy translation : Install a decantation basin at each drilling site to prevent drilling mud runoff.	Aviser par écrit la paroisse de Saints-Martyrs-Canadiens au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify the parish of Saints-Martyrs-Canadiens in writing at least 15 days before the start of work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : ati@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address: ati@mrnf.gouv.qc.ca.
256	Forage au diamant	ATI-340	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer les titulaires des baux d'abri sommaire et des terrains de piégeage localisés dans le secteur des travaux deux semaines avant le début des travaux à impacts. Courtesy translation : Inform the rough shelter leases and the trapping grounds located in the work area two weeks before the start of the impact work.									

258	Décapage de roc	ATI-344	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer la municipalité de Barraute au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the municipality of Barraute at least 15 days before the start of the work.
258	Forage au diamant	ATI-345	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer la municipalité de Barraute au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the municipality of Barraute at least 15 days before the start of the work.
259	Échantillonnage en vrac	ATI-346	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	

260	Forage au diamant	ATI-347	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.						
261	Forage au diamant	ATI-348	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.						
262	Échantillonnage en vrac	ATI-350	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : ati@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address: ati@mrnf.gouv.qc.ca.	Aviser par écrit la municipalité de Lac-des-Plages au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the municipality of Lac-des-Plages at least 15 days prior the start of work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travailleurs et de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux ainsi que sur les chemins du Tour-du-Lac et Sioui. Courtesy translation : Install appropriate and informative signage to indicate the presence of workers and exploration work at the beginning of access roads to work areas and on chemins Tour-du-Lac and Sioui.	Installer du ruban de visibilité et sécuriser les zones de travaux avec des méthode appropriées. Courtesy translation : Install visibility tape and secure the work areas with appropriate methods.	Rendre visible et sécuritaire tout véhicule, machinerie et équipement. Courtesy translation : Make all vehicles, machinery and equipment visible and safe.	Respecter son engagement d'effectuer les travaux seulement entre 7h et 17h du lundi ou vendredi. Courtesy translation : Respect its commitment to work only between 7 AM and 5 PM and between Monday and Friday.

263	Forage au diamant	ATI-351	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
264	Forage au diamant	ATI-352	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
265	Forage au diamant	ATI-353	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.

266	Excavation en terrain meuble	ATI-354	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de cesser tout travaux lors des périodes de chasse annuel du 15 septembre au 15 octobre et du 20 avril au 20 mai. Courtesy translation : Respect its commitment to stop all work during the annual hunting periods from September 15 to October 15 and from April 20 to May 20.
266	Décapage de roc	ATI-355	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de cesser tout travaux lors des périodes de chasse annuel du 15 septembre au 15 octobre et du 20 avril au 20 mai. Courtesy translation : Respect its commitment to stop all work during the annual hunting periods from September 15 to October 15 and from April 20 to May 20.
266	Forage au diamant	ATI-356	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de cesser tout travaux lors des périodes de chasse annuel du 15 septembre au 15 octobre et du 20 avril au 20 mai. Courtesy translation : Respect its commitment to stop all work during the annual hunting periods from September 15 to October 15 and from April 20 to May 20.

267	Forage au diamant	ATI-357	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer l'administration régionale Kativik des dates estimées des forages par zone de travail. Courtesy translation : Inform the Kativik regional government of the estimated dates of the drillings per work zone.			
268	Décapage de roc	ATI-358	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer la communauté d'Abitibiwinni 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the Abitibiwinni community 15 days before the start of the work.	Informer les titulaires de baux d'abri sommaire localisés dans le secteur des travaux à impacts 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the rough shelter leases located in the impact work area 15 days before the start of the work.	Informer le club de motoneige local 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the local snowmobile club 15 days before the start of the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.
268	Forage au diamant	ATI-359	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer la communauté d'Abitibiwinni 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the Abitibiwinni community 15 days before the start of the work.	Informer les titulaires de baux d'abri sommaire localisés dans le secteur des travaux à impacts 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the rough shelter leases located in the impact work area 15 days before the start of the work.	Informer le club de motoneige local 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the local snowmobile club 15 days before the start of the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.

269	Excavation en terrain meuble	ATI-360	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de cesser tout travaux lors des périodes de chasse annuel du 15 septembre au 15 octobre et du 20 avril au 20 mai. Courtesy translation : Respect its commitment to stop all work during the annual hunting periods from September 15 to October 15 and from April 20 to May 20.
269	Décapage de roc	ATI-361	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de cesser tout travaux lors des périodes de chasse annuel du 15 septembre au 15 octobre et du 20 avril au 20 mai. Courtesy translation : Respect its commitment to stop all work during the annual hunting periods from September 15 to October 15 and from April 20 to May 20.
269	Forage au diamant	ATI-362	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de cesser tout travaux lors des périodes de chasse annuel du 15 septembre au 15 octobre et du 20 avril au 20 mai. Courtesy translation : Respect its commitment to stop all work during the annual hunting periods from September 15 to October 15 and from April 20 to May 20.

271	Forage au diamant	ATI-364	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.								
274	Forage au diamant	ATI-367	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Remblayer chaque trou de forage et remettre le couvert végétal en place après chaque forage. Courtesy translation : Backfill each borehole and replace vegetation cover after each drilling.	Installer un bassin de décantation sur chaque site de forage afin d'empêcher le ruissellement de boues de forages. Courtesy translation : Install a decantation basin at each drilling site to prevent drilling mud runoff.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Installer du ruban de visibilité autour des zones de travaux et rendre visible et sécuritaire tout véhicule, machinerie et équipement. Courtesy translation : Install visibility tape around work areas and make all vehicles, machinery and equipment visible and safe.	Ne pas effectuer de travaux lors des jours fériés qui sont identifiés dans l'article 60 de la Loi sur les normes du travail. Courtesy translation : Do not carry out work on public holidays which are identified in section 60 of the Act respecting labour standards.	Informer les différents détenteurs de droits et gestionnaires de territoire faunique localisés près de la zone des travaux au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the various holders and wildlife land managers located near the work area at least 15 days before the start of the work.	Informer la MRC de la Matawinie au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the MRC of Matawinie at least 15 days before the start of the work.
275	Excavation en terrain meuble	ATI-368	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de remblayer et réhabiliter chaque trou d'excavation. Courtesy translation : Respect its commitment to backfill and rehabilitate each excavation hole.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.					

276	Forage au diamant	ATI-369	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter les infrastructures et équipements localisés sur le territoire. Courtesy translation : Respect the insfrastrucutres and equipments located on the territory.	Afin que la municipalité régionale de comté (MRC) puisse informer les villégiateurs et les pourvoyeurs qui se trouvent à l'intérieur d'un rayon de 500 mètres d'un forage, SRQ Resources Inc. devra aviser la MRC de Pontiac une semaine avant le début des travaux. Courtesy translation : In order for the MRC to be able to inform vacationers and outfitters who are whitin a 500 metres radius of a drilling site, SRQ Resources Inc. must notify the MRC of Pontiac one week before the start of the work.	Seules les activités d'exploration minière qui n'impliquent pas d'aménagement forestier sont permises en vertu de la Loi sur l'aménagement durable du territoire forestier (RLRQ, chapitre A-18.1). Courtesy translation : Only mining activities that do not involve forest management are permitted under the Sustainable Forest Development Act (RLRQ, chpater A-18.1).
277	Décapage de roc	ATI-370	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de continuer de communiquer avec la Nation Naskapi de Kawawachikamach pour s'assurer que les travaux à impacts n'interferent pas avec la période de chasse du « goose break » . Courtesy translation : Respect its commitment to continue communicating with the Naskapi Nation of Kawawachikamach to ensure the impact work does not interfere with the goose break hunting period.		
277	Forage au diamant	ATI-371	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de continuer de communiquer avec la Nation Naskapi de Kawawachikamach pour s'assurer que les travaux à impacts n'interferent pas avec la période de chasse du « goose break » . Courtesy translation : Respect its commitment to continue communicating with the Naskapi Nation of Kawawachikamach to ensure the impact work does not interfere with the goose break hunting period.		

278	Forage au diamant	ATI-372	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
278	Échantillonnage en vrac	ATI-373	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
279	Forage au diamant	ATI-374	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.

280	Décapage de roc	ATI-375	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
280	Forage au diamant	ATI-376	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
280	Forage sonique	ATI-377	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.

281	Forage au diamant	ATI-378	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
283	Forage au diamant	ATI-380	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer le club de motoneige de Val-d'Or au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the Val-d'Or snowmobile club at least 15 days before the start of the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.
284	Forage au diamant	ATI-381	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		

287	Forage au diamant	ATI-385	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firme that carried out the work.	Ne pas entraver la circulation sur les routes et chemins dans le secteur. Courtesy translation : Do not obstruct traffic on roads and paths in the area.	Informer la communauté Pekuakamiulnuatsh Takuhikan de toute découverte fortuite d'artéfacts dans la zone du projet. Courtesy translation : Inform the Pekuakamiulnuatsh Takuhikan community of any chance discovery of artifacts in the project area.
287	Échantillonnage en vrac	ATI-386	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Ne pas entraver la circulation sur les routes et chemins dans le secteur. Courtesy translation : Do not obstruct traffic on roads and paths in the area.	Informer la communauté Pekuakamiulnuatsh Takuhikan de toute découverte fortuite d'artéfacts dans la zone du projet. Courtesy translation : Inform the Pekuakamiulnuatsh Takuhikan community of any chance discovery of artifacts in the project area.
288	Excavation en terrain meuble	ATI-387	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		

288	Travaux effectués avec une pompe hydraulique à des fins d'orpaillage	ATI-388	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
289	Forage au diamant	ATI-389	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
299	Forage au diamant	ATI-399	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer Makivvik au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform Makivvik at least 15 days before the start of the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.

300	Échantillonnage en vrac	ATI-400	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firme that carried out the work.	
301	Forage à circulation inversée	ATI-401	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firme that carried out the work.	Respecter son engagement pris le 20 mai 2025 de boucher les trous de forages immédiatement après la fin de la campagne d'exploration. Courtesy translation : Respect its commitment made on May 20 2025, to backfill the drill holes immediately after the end of the exploration campaign.
303	Forage au diamant	ATI-403	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firme that carried out the work.	

308	Forage au diamant	ATI-408	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser le matériel nécessaire, comme des murs antibruit autour d'une foreuse, afin de limiter l'impact sonore associé aux travaux d'exploration pour les forages localisés à moins d'un kilomètre d'une habitation. Courtesy translation : In the case of drilling located less than one kilometre from a drill rig, use the necessary equipment, including anti-noise walls around borers, to limit the noise impact associated with exploration work.					
309	Forage au diamant	ATI-409	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un bassin de décantation sur chaque site de forage afin d'empêcher le ruissellement de boues de forages. Courtesy translation : Install a settling pond at each drilling site to prevent drilling rig mud runoff.	Privilégier le pompage d'eau dans les anciens collets de forage pour afin d'éviter autant que possible de puiser dans les eaux de surface naturels. Courtesy translation : Favour water pumping from former drilling collars to avoid taking from natural surface waters as much as possible.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use equipment necessary to limit the risk of hydrocarbon leaks from vehicles, machinery and other equipment.	Réaliser les travaux de forages entre les périodes du 20 juillet au 15 septembre et/ou du 1er novembre au 1er décembre. Courtesy translation : Carry out drilling work between the periods of July 20 and September 15 and/or November 1 and December 1.	Utiliser le matériel nécessaire, comme des murs antibruit autour d'une foreuse, afin de limiter l'impact sonore associé aux travaux d'exploration pour chaque site de forage. Courtesy translation : Use necessary equipment, such as sound walls around a drill rig, to limit the noise impact associated with exploration work at each drilling site.	Remettre en place la terre de découverte et la terre végétale à la fin des travaux pour chaque site de forage. Courtesy translation : Return overburden and topsoil at completion of work for each drilling site.
312	Forage au diamant	ATI-414	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.					

314	Forage au diamant	ATI-417	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer la communauté de Kitigan Zibi Anishinabeg sur une base hebdomadaire de l'avancement des travaux durant tout la campagne de forages. Courtesy translation : Inform the community of Kitigan Zibi Anishinabeg on a weekly basis of the progress of the work throughout the drilling campaign.	Informer la municipalité de Notre-Dame-du-Laus sur une base hebdomadaire de l'avancement des travaux durant toute la campagne de forages. Courtesy translation : Inform the municipality of Notre-Dame-du-Laus on a weekly basis of the progress of the work throughout the drilling campaign.
316	Forage au diamant	ATI-419	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
317	Forage au diamant	ATI-420	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		

318	Forage au diamant	ATI-421	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer la communauté de Uashat Mak Mani-Utenam au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the community of Uashat Mak Mani-Utenam at least 15 days before the start of the work.	
319	Forage au diamant	ATI-422	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer la communauté de Uashat Mak Mani-Utenam au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the community of Uashat Mak Mani-Utenam at least 15 days before the start of the work.	Informer la communauté de Pessamit au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the community of Pessamit at least 15 days before the start of the work.
320	Forage au diamant	ATI-423	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer la communauté de Uashat Mak Mani-Utenam au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the community of Uashat Mak Mani-Utenam at least 15 days before the start of the work.	Informer la communauté de Pessamit au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the community of Pessamit at least 15 days before the start of the work.

321	Forage au diamant	ATI-424	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer la communauté de Uashat Mak Mani-Utenam au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform the community of Uashat Mak Mani-Utenam at least 15 days before the start of the work.		
322	Décapage de roc	ATI-425	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.			
323	Forage au diamant	ATI-426	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter l'engagement pris avec la ville de Chibougamau de ne pas faire de forages à l'intérieur des limites du parc régional Obalski. Courtesy translation : Respect the commitment made with the town of Chibougamau not to drill within the boundaries of the Obalski regional park.	Informer mensuellement le Gouvernement de la nation crie de l'avancement des travaux. Courtesy translation : Inform the Cree Nation Government monthly of the progress of the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.

324	Forage au diamant	ATI-427	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer mensuellement le Gouvernement de la nation crie de l'avancement des travaux. Courtesy translation : Inform the Cree Nation Government monthly of the progress of the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.
325	Forage au diamant	ATI-428	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer mensuellement le Gouvernement de la nation crie de l'avancement des travaux. Courtesy translation : Inform the Cree Nation Government monthly of the progress of the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.
326	Forage au diamant	ATI-429	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer par écrit les citoyens identifiés par la ville de Val-d'Or au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform in writing the citizens identified by the city of Val-d'Or at least 15 days before the start of the work.	

327	Forage au diamant	ATI-430	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Utiliser la signalisation adéquate afin d'indiquer la présence de la machinerie et de véhicules. Courtesy translation : Use appropriate signage to indicate the presence of machinery and vehicles.	Utiliser le matériel nécessaire, comme des murs coupe sons autour d'une foreuse, afin de limiter l'impact sonore associé aux travaux d'exploration. Courtesy translation : Use necessary equipment, such as sound barriers around a drill, in order to limit the noise impact associated with exploration work.	Informer par écrit les résidents localisés à moins de 500 mètres de l'emplacement prévu d'une foreuse au moins 14 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Inform in writing residents located within 500 meters of the planned location of a drill at least 14 days before the start of work.
328	Forage au diamant	ATI-431	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.				
329	Forage au diamant	ATI-432	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Aviser par écrit les titulaires de baux d'abri sommaire localisés dans la zone d'intérêt au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of rough shelter leases located in the area of interest at least 15 days before the start of work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	

331	Forage au diamant	ATI-435	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
331	Échantillonnage en vrac	ATI-436	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
332	Forage au diamant	ATI-437	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.

334	Forage au diamant	ATI-439	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit les titulaires de baux de villégiature localisés dans la zone d'intérêt et à proximité au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of vacation lots located and near the interest zone at least 15 days before the start of the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Installer un bassin de décantation sur chaque site de forage afin d'empêcher le ruissellement de boues de forages. Courtesy translation : Install a decantation basin at each drilling site to prevent drilling mud runoff.
337	Forage au diamant	ATI-443	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.			
338	Forage au diamant	ATI-444	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.			

339	Forage au diamant	ATI-445	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
340	Forage au diamant	ATI-446	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
341	Forage au diamant	ATI-447	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.

342	Forage au diamant	ATI-448	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
343	Forage au diamant	ATI-449	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
344	Forage au diamant	ATI-450	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.

345	Forage au diamant	ATI-451	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
346	Forage au diamant	ATI-452	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement d'installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Respect its commitment to install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.
347	Forage au diamant	ATI-453	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définies par règlement, suivant la fin des activités visées par l'autorisation des travaux d'exploration à impacts, entre autres, respecter son engagement de cimenter les trous de forage à la fin des travaux avec du ciment-bentonite (3 :1) de manière à avoir un bouchon affleurant Courtesy translation : Implement appropriate safety measures, defined by regulation, following the end of the activities covered by the authorization for impact exploration work, among others, respecting its commitment to cement the drilling holes at the end of the work with bentonite cement (3:1) so as to have a flush plug.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux, suivant la fin des activités visées par l'autorisation des travaux d'exploration à impacts. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact work, all property of the holder of the exclusive exploration right or of the service firm which carried out the work, following the end of the activities covered by the authorization for the impact exploration work	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : ati@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address: ati@mrnf.gouv.qc.ca.

348	Forage au diamant	ATI-454	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.			
349	Décapage de roc	ATI-455	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit les titulaires de baux d'abri sommaire localisés dans la zone d'intérêt au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of rough shelter leases located in the area of interest at least 15 days before the start of work.	Aviser par écrit le club de quad de Rouyn-Noranda au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the Rouyn-Noranda quad club at least 15 days before the start of work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.
349	Forage au diamant	ATI-456	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit les titulaires de baux d'abri sommaire localisés dans la zone d'intérêt au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of rough shelter leases located in the area of interest at least 15 days before the start of work.	Aviser par écrit le club de quad de Rouyn-Noranda au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the Rouyn-Noranda quad club at least 15 days before the start of work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.

350	Décapage de roc	ATI-457	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.					
350	Forage au diamant	ATI-458	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.					
351	Forage au diamant	ATI-459	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit les résidents localisés près du lac Neveu et près des zones d'intérêt au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the residents located near lake Neveu and near the areas of interest at least 15 days before the start of work.	Informer régulièrement la municipalité d'Authier-Nord de l'avancement des travaux pendant toute la durée de la campagne de travaux à impacts. Courtesy translation : Regularly inform the municipality of Authier-Nord of the progress of the work throughout the duration of the impact work campaign.	Respecter son engagement de ne pas effectuer de travaux la nuit dans la zone d'intérêt localisée la plus près des résidences du lac Neveu. Courtesy translation : Respect its commitment to not carry out work at night in the area of interest located closest to the residences of lake Neveu.	Respecter son engagement d'utiliser le matériel nécessaire, comme des murs antibruit autour d'une foreuse, afin de limiter l'impact sonore associé aux travaux d'exploration. Courtesy translation : Respect its commitment to use the necessary material, such as sound barriers around a drill, in order to limit the noise impact associated to exploration work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Respecter son engagement de réhabiliter toutes les zones de travaux à impacts afin que l'état de celles-ci soient aussi proche que possible de leur état d'origine. Courtesy translation : Respect its commitment to rehabilitate all impact work areas so that their condition is as close as possible to their original state.

352	Forage au diamant	ATI-460	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
353	Forage au diamant	ATI-461	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
354	Forage au diamant	ATI-462	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer mensuellement par écrit la municipalité de Barraute de l'avancement des travaux durant toute la campagne de forage. Courtesy translation : Inform the municipality of Barraute monthly in writing of the progress of the work throughout the drilling campaign.

355	Forage au diamant	ATI-463	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement d'informer le Gouvernement de la nation crie périodiquement sur les développements du projet. Courtesy translation : Respect its commitment to inform the Cree Nation Government periodically on project developments.	
356	Forage au diamant	ATI-464	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de ne pas faire de travaux près du site sensible répertorié le 31 août 2023. Courtesy translation : Respect its commitment to not carry out work near the sensitive site identified on August 31 2023.	Respecter une zone tampon de 100 mètres autour du site sensible où il ne peut pas y avoir de travaux. Courtesy translation : Respect a buffer zone of 100 meters around the sensitive site where there cannot be any work.
358	Décapage de roc	ATI-466	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		

361	Forage au diamant	ATI-469	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer par écrit la municipalité de Belleterre au moins 14 jours avant tout changement au programme de forage. Courtesy translation : Notify the Municipality of Belleterre, in writing, at least 14 days before any change to the drilling program.			
363	Forage au diamant	ATI-471	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit les titulaires de baux d'abri sommaire localisés dans la zone d'intérêt au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of rough shelter leases located in the area of interest at least 15 days before the start of work.	Aviser par écrit les résidents localisés près du lac Bellot et près des zones d'intérêt au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the residents located near lake Bellot and near the areas of interest at least 15 days before the start of work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début et sur le chemin des Malards vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start and on the chemin Malard to the work areas.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.
364	Forage au diamant	ATI-472	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.				

365	Décapage de roc	ATI-473	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement d'effectuer un suivi périodique avec la pourvoirie Mekoos durant toute la durée des travaux. Courtesy translation : Respect its commitment to carry out periodic monitoring with the Mekoos outfitter throughout the duration of the work.
365	Forage au diamant	ATI-474	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement d'effectuer un suivi périodique avec la pourvoirie Mekoos durant toute la durée des travaux. Courtesy translation : Respect its commitment to carry out periodic monitoring with the Mekoos outfitter throughout the duration of the work.
366	Excavation en terrain meuble	ATI-475	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	

366	Décapage de roc	ATI-476	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
366	Forage au diamant	ATI-477	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
367	Forage au diamant	ATI-478	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de suspendre les travaux de forages pendant les périodes de chasse à l'oie et à l'orignal. Courtesy translation : Respect its commitment to suspend drilling work during the Goose and Moose Breaks.

368	Décapage de roc	ATI-479	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
371	Forage au diamant	ATI-482	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
372	Forage au diamant	ATI-483	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.

373	Forage au diamant	ATI-484	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.			
374	Décapage de roc	ATI-485	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Informer par écrit la communauté d'Oujé-Bougoumou de l'avancement des travaux au maximum 14 jours après la fin de l'étape de décapage de roc. Courtesy translation : Inform in writing the Oujé-Bougoumou community of the progress of the work no later than 14 days after the end of the rock stripping stage.	Refermer l'ensemble des zones de décapage de roc à l'aide du mort-terrain et de la terre végétale à la fin des travaux de décapage de roc. Courtesy translation : Close all rock stripping areas using overburden and topsoil at the end of the rock stripping work.
374	Forage au diamant	ATI-486	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Informer par écrit la communauté d'Oujé-Bougoumou de l'avancement des travaux au maximum 14 jours après la fin de l'étape du forage. Courtesy translation : Inform in writing the Oujé-Bougoumou community of the progress of the work no later than 14 days after the end of the drilling stage.	

375	Forage au diamant	ATI-487	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firme that carried out the work.		
376	Forage au diamant	ATI-488	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firme that carried out the work.	Aviser par écrit la MRC de Maria-Chapdelaine au moins 7 jours avant le début de la campagne de forages. Courtesy translation : Notify the MRC Maria-Chapdelaine in writing at least 7 days before the start of the drilling campaign.	Installer un bassin de décantation pour les sites de forage localisés dans la zone d'intérêt à proximité du lac #178465. Courtesy translation : Install a settling basin for drilling sites located in the interest zone near lake #178465.
377	Décapage de roc	ATI-489	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firme that carried out the work.	Aviser par écrit le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James au moins 15 jours avant le début des travaux lorsque les secteurs précis de décapages de roc auront été déterminés. Courtesy translation : Notify in writing the Eeyou Istchee James Bay Regional Government at least 15 days before the start of work when the specific rock stripping areas have been determined.	

379	Forage au diamant	ATI-492	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit les titulaires de baux d'abri sommaire et de terrains de piégeage localisés dans la zone d'intérêt au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of rough shelter leases and trapping grounds located in the area of interest at least 15 days before the start of work.
380	Forage au diamant	ATI-493	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
381	Excavation en terrain meuble	ATI-494	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	

381	Travaux effectués avec une pompe hydraulique à des fins d'orpaillage	ATI-495	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
382	Forage au diamant	ATI-496	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit les titulaires de baux de villégiature localisés dans la zone d'intérêt et à proximité au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of vacation lots located and near the interest zone at least 15 days before the start of the work.
383	Forage au diamant	ATI-497	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit la ville de Senneterre de tout changement au programme d'exploration. Courtesy translation : Notify in writing the town of Senneterre of any changes to the exploration program.

386	Forage au diamant	ATI-501	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de fournir à la MRC du Fjord-du-Saguenay l'emplacement des travaux planifiés dès le début de la campagne et les emplacements finaux une fois les travaux complétés. Courtesy translation : Respect its commitment to provide the MRC du Fjord-du-Saguenay with the location of the planned work from the start of the campaign and final locations once the work is completed.	
387	Forage au diamant	ATI-502	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de fournir à la MRC du Fjord-du-Saguenay l'emplacement des travaux planifiés dès le début de la campagne et les emplacements finaux une fois les travaux complétés. Courtesy translation : Respect its commitment to provide the MRC du Fjord-du-Saguenay with the location of the planned work from the start of the campaign and final locations once the work is completed.	
389	Forage au diamant	ATI-504	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer par écrit la communauté de Kebaowek au moins 14 jours avant tout changement au programme de forage pour les travaux prévus au sud du lac aux Sables. Courtesy translation : Inform the Kebaowek community in writing at least 14 days before any change to the drilling program for the work planned south of the lac aux Sables.	Informer par écrit la municipalité de Belleterre au moins 14 jours avant tout changement au programme de forage pour les travaux prévus sur le territoire de la municipalité. Courtesy translation : Inform the municipality of Belleterre in writing at least 14 days before any change to the drilling program for the work planned on the territory of the municipality.

390	Forage au diamant	ATI-505	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Informer par écrit la communauté de Kebaowek au moins 14 jours avant tout changement au programme de forage pour les travaux prévus au sud du lac aux Sables. Courtesy translation : Inform the Kebaowek community in writing at least 14 days before any change to the drilling program for the work planned south of the lac aux Sables.	Informer par écrit la municipalité de Belleterre au moins 14 jours avant tout changement au programme de forage pour les travaux prévus sur le territoire de la municipalité. Courtesy translation : Inform the municipality of Belleterre in writing at least 14 days before any change to the drilling program for the work planned on the territory of the municipality.	Les travaux d'exploration ne pourront pas nuire aux activités des titulaires de baux non exclusifs. Courtesy translation : Exploration work can not interfere with the activities of holders of non exclusive lease
391	Forage au diamant	ATI-506	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Respecter son engagement de ne pas effectuer de forages pendant la période de chasse à l'orignal dans les secteurs d'intérêt au nord-est du site Corner Bay. Courtesy translation : Respect its commitment not to carry out drilling during the moose hunting season in the areas of interest northeast of the Corner Bay site.	
393	Décapage de roc	ATI-508	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit la communauté de Waswanipi au moins 14 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the community of Waswanipi at least 14 days before the start of the work.		

393	Forage au diamant	ATI-509	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit la communauté de Waswanipi au moins 14 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the community of Waswanipi at least 14 days before the start of the work.
394	Excavation en terrain meuble	ATI-510	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de ne pas faire de travaux durant la période de chasse annuelle (Moose Break) du 15 septembre au 15 octobre. Courtesy translation : Respect its commitment to not carry out work during the annual hunting period (Moose Break) from September 15 to October 15.
394	Décapage de roc	ATI-511	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de ne pas faire de travaux durant la période de chasse annuelle (Moose Break) du 15 septembre au 15 octobre. Courtesy translation : Respect its commitment to not carry out work during the annual hunting period (Moose Break) from September 15 to October 15.

394	Forage au diamant	ATI-512	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de ne pas faire de travaux durant la période de chasse annuelle (Moose Break) du 15 septembre au 15 octobre. Courtesy translation : Respect its commitment to not carry out work during the annual hunting period (Moose Break) from September 15 to October 15.
395	Échantillonnage en vrac	ATI-513	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
396	Excavation en terrain meuble	ATI-514	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	

398	Décapage de roc	ATI-516	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
399	Décapage de roc	ATI-517	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
399	Forage au diamant	ATI-518	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.

400	Excavation en terrain meuble	ATI-519	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
400	Décapage de roc	ATI-520	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
402	Forage au diamant	ATI-522	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de suspendre les travaux de forages pendant la période de chasse à l'oie. Respect its commitment to suspend drilling work during the Goose Break.

404	Forage au diamant	ATI-524	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de suspendre les travaux de forages pendant la période de chasse à l'oie. Respect its commitment to suspend drilling work during the Goose Break.
405	Décapage de roc	ATI-525	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
406	Décapage de roc	ATI-526	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	

406	Forage au diamant	ATI-527	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.			
407	Forage au diamant	ATI-528	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.			
408	Forage au diamant	ATI-529	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un bassin de décantation sur chaque site de forage afin d'empêcher le ruissellement de boues de forages. Courtesy translation : Install a decantation basin at each drilling site to prevent drilling mud runoff.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Privilégier le pompage d'eau dans les anciens collets de forage, pour éviter autant que possible de puiser dans les eaux de surface naturels. Courtesy translation : Favour water pumping from former drilling collars to avoid taking from natural surface waters as much as possible.

409	Forage au diamant	ATI-530	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de suspendre les travaux de forages pendant la période de la chasse à l'orignal du 15 septembre au 15 octobre. Courtesy translation : Respect its commitment to suspend drilling work during the Moose Break from September 15 to October 15.
411	Décapage de roc	ATI-532	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.
411	Forage au diamant	ATI-533	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.

412	Excavation en terrain meuble	ATI-534	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
413	Décapage de roc	ATI-535	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
413	Échantillonnage en vrac	ATI-536	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.

414	Forage au diamant	ATI-537	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.			
416	Forage au diamant	ATI-539	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.			
417	Forage au diar	ATI-540	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser le matériel nécessaire, comme des murs antibruit autour d'une foreuse, afin de limiter l'impact sonore associé aux travaux d'exploration pour les forages localisés à moins d'un kilomètre d'une habitation. Courtesy translation : In the case of drilling located less than one kilometre from a drill rig, use the necessary equipment, including anti-noise walls around borers, to limit the noise impact associated with exploration work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Utiliser la signalisation adéquate afin d'indiquer la présence de la machinerie et de véhicules. Courtesy translation : Use appropriate signage to indicate the presence of machinery and vehicles.

418	Forage au diar	ATI-541	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.			
420	Forage au diar	ATI-543	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Utiliser la signalisation adéquate afin d'indiquer la présence de la machinerie et de véhicules. Courtesy translation : Use appropriate signage to indicate the presence of machinery and vehicles.	Aviser par écrit les détenteurs de baux autour du lac concerné par le site de pompage d'eau au moins 7 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the lease holders around the lake concerned by the water pumping site at least 7 days before the start of work.
422	Forage à circu	ATI-545	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.			

423	Forage au diar	ATI-546	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
425	Forage au diar	ATI-548	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
426	Forage au diar	ATI-549	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.

427	Forage au diar	ATI-550	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
428	Forage au diar	ATI-551	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de suspendre les travaux de forages pendant les périodes de chasse à l'oie et à l'orignal. Courtesy translation : Respect its commitment to suspend drilling work during the Goose and Moose Breaks.
428	Forage soniqu	ATI-552	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de suspendre les travaux de forages pendant les périodes de chasse à l'oie et à l'orignal. Courtesy translation : Respect its commitment to suspend drilling work during the Goose and Moose Breaks.

431	Décapage de r	ATI-556	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Utiliser la signalisation adéquate afin d'indiquer la présence de la machinerie et de véhicules. Courtesy translation : Use appropriate signage to indicate the presence of machinery and vehicles.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Refermer l'ensemble des zones de décapage de roc à l'aide du mort-terrain et de la terre végétale à la fin des travaux de décapage de roc. Courtesy translation : Close all rock stripping areas using overburden and topsoil at the end of the rock stripping work.
431	Forage au diar	ATI-557	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Utiliser la signalisation adéquate afin d'indiquer la présence de la machinerie et de véhicules. Courtesy translation : Use appropriate signage to indicate the presence of machinery and vehicles.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Installer un bassin de décantation sur chaque site de forage afin d'empêcher le ruissellement de boues de forages. Courtesy translation : Install a decantation basin at each drilling site to prevent drilling mud runoff.
432	Décapage de r	ATI-558	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.				

432	Forage au diar	ATI-559	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
434	Décapage de r	ATI-561	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
434	Forage au diar	ATI-562	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.

436	Décapage de r	ATI-564	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
436	Forage au diar	ATI-565	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
437	Forage au diar	ATI-566	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.

438	Forage au diar	ATI-567	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit les titulaires de baux d'abri sommaire et de terrains de piégeage localisés dans la zone d'intérêt au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of rough shelter leases and trapping grounds located in the area of interest at least 15 days before the start of work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	
439	Forage au diar	ATI-568	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit les titulaires de baux d'abri sommaire et de terrains de piégeage localisés dans la zone d'intérêt au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of rough shelter leases and trapping grounds located in the area of interest at least 15 days before the start of work.	Aviser par écrit le club de motoneige local au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the local snowmobile club at least 15 days before the start of work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.
440	Échantillonnag	ATI-569	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.			

443	Levés géophys	ATI-575	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit la communauté de Matimekosh-Lac-John au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the community of Matimekosh-Lac-John at least 15 days before the start of work.
445	Forage au diar	ATI-577	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
446	Forage au diar	ATI-578	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	

447	Forage au diar	ATI-579	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement concernant la gestion et la disposition des boues de forage. Courtesy translation : Respect its commitment regarding the management and disposal of drilling runoff.
448	Forage au diar	ATI-580	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de suspendre les travaux pendant la période de la chasse à l'orignal. Courtesy translation : Respect its commitment to suspend work during the Moose Break.
449	Forage au diar	ATI-581	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	

450	Décapage de r	ATI-582	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit les titulaires de baux de villégiature localisés dans la zone d'intérêt et à proximité au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of vacation leases located and near the interest zone at least 15 days before the start of the work.
451	Échantillonnag	ATI-583	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
451	Excavation en	ATI-584	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	

453	Forage au diar	ATI-586	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firme that carried out the work.	Réaliser uniquement les travaux en période hivernale. Courtesy translation : Only carry out work during the winter period.
454	Forage au diar	ATI-587	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firme that carried out the work.	
455	Excavation en	ATI-588	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firme that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.

458	Forage au diar	ATI-592	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Privilégier le pompage d'eau dans les anciens collets de forage, pour éviter autant que possible de puiser dans les eaux de surface naturels. Courtesy translation : Favour water pumping from former drilling collars to avoid taking from natural surface waters as much as possible.	Installer un bassin de décantation sur chaque site de forage afin d'empêcher le ruissellement de boues de forages. Courtesy translation : Install a decantation basin at each drilling site to prevent drilling mud runoff.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Respecter son engagement d'informer périodiquement Kitigan Zibi Anishinabeg sur l'avancement du projet Ruisseau. Courtesy translation : Respect its commitment to inform Kitigan Zibi Anishinabeg periodically on project Ruisseau advancement.
459	Forage au diar	ATI-593	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Ne pas effectuer de travaux à impacts lors de la période de chasse à l'orignal identifiée par Abitibiwinni. Courtesy translation : Do not carry out impact work during the moose hunting season identified by Abitibiwinni.		
460	Forage au diar	ATI-594	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.				

461	Forage au diar	ATI-595	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de suspendre les travaux pendant la période de la chasse à l'orignal. Courtesy translation : Respect its commitment to suspend work during the Moose Break.
462	Décapage de r	ATI-596	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.
462	Forage au diar	ATI-597	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.

463	Forage au diar	ATI-598	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
464	Forage au diar	ATI-599	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
465	Décapage de r	ATI-600	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Remblayer les sites de décapage si ceux-ci ne sont pas retravailler au maximum un an après les présents travaux. Courtesy translation : Backfill the stripping sites if they are not to be reworked within a maximum of one year after the current work.

467	Forage au diar	ATI-602	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
471	Forage au diar	ATI-606	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
472	Forage au diar	ATI-607	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit les titulaires de baux de villégiature localisés dans la zone d'intérêt et à proximité au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of vacation leases located and near the interest zone at least 15 days before the start of the work.

474	Forage au diar	ATI-609	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
476	Forage au diar	ATI-611	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
477	Forage à circu	ATI-612	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.

478	Forage au diar	ATI-613	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
479	Décapage de r	ATI-614	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
479	Forage au diar	ATI-615	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.

481	Forage au diar	ATI-618	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de ne pas utiliser d'hélicoptères pendant la période de chasse à l'orignal. Courtesy translation : Respect its commitment not to use helicopters during the Moose break.	
483	Forage au diar	ATI-620	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
484	Décapage de r	ATI-621	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.

484	Forage au diar	ATI-622	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	
485	Forage au diar	ATI-623	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de ne pas faire de travaux de la mi-avril à la mi-juin. Courtesy translation : Respect the commitment not to carry out any work from mid-April to mid-June.	Informer Abitibiwinni de l'emplacement des travaux, de l'évolution du programme d'exploration ou de tout changement au programme d'exploration Courtesy translation : Inform Abitibiwinni of the location of the work, the progress of the exploration program, or any changes to the exploration program.	
487	Décapage de r	ATI-626	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit la communauté de Kebaowek au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the Kebaowek community at least 15 days before the start of the work.	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : ati@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address: ati@mrnf.gouv.qc.ca.

487	Forage au diar	ATI-627	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit la communauté de Kebaowek au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the Kebaowek community at least 15 days before the start of the work.	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : ati@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address: ati@mrnf.gouv.qc.ca.			
488	Forage au diar	ATI-628	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Limiter les activités de forages de nuit lorsque possible. Courtesy translation : Limit night drilling activities whenever possible.	Limiter et diriger l'éclairage vers le sol lors des activités de forages de nuit. Courtesy translation : Limit and direct lighting towards the ground during night drilling activities.	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	Récupérer et disposer des déblais minéralisés à un endroit approprié. Courtesy translation : Retrieve and dispose of the mineralized excavated material in a suitable location.	Refermer chaque trou de forage afin qu'ils soient scellés et sécurisés à la fin des activités de forages. Courtesy translation : Close each drill hole so that they are sealed and secure at the end of the drilling activities.	Aviser par écrit la Municipalité régionale de comté Abitibi-Ouest des dates de début et de fin des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the Municipalité régionale de comté Abitibi-Ouest of the start and end dates of the work.
496	Décapage de r	ATI-637	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.						

496	Forage au diar	ATI-638	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
497	Forage au diar	ATI-639	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
499	Forage au diar	ATI-641	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit les titulaires de baux de villégiature et d'abris sommaire localisés dans la zone d'intérêt et à proximité au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of vacation and rough shelter leases located and near the interest zone at least 15 days before the start of the work.	Aviser par écrit le club de motoneige local au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the local snowmobile club at least 15 days before the start of the work.

500	Forage au diar	ATI-642	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
501	Forage au diar	ATI-643	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
502	Forage au diar	ATI-644	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.

503	Forage au diar	ATI-645	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
504	Forage au diar	ATI-646	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
505	Forage au diar	ATI-647	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	Ne pas effectuer de travaux entre le 15 avril et le 30 juin. Courtesy translation : Do not carry out any work between April 15 and June 30.

506	Décapage de r	ATI-648	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.
506	Forage au diar	ATI-649	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.
507	Décapage de r	ATI-650	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	

507	Forage au diar	ATI-651	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.			
508	Forage au diar	ATI-652	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de ne pas faire de forages dans les zones identifiées par Waswanipi. Courtesy translation : Respect its commitment not to drill in the areas identified by Waswanipi.		
510	Forage au diar	ATI-655	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit les résidents localisés dans la zone d'intérêt et à proximité au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the residents located and near the interest zone at least 15 days before the start of the work.	Aviser par écrit les clubs de quad et de motoneige locaux au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the local quad and snowmobile clubs at least 15 days before the start of the work.	Utiliser le matériel nécessaire, comme des murs coupe sons autour d'une foreuse, afin de limiter l'impact sonore associé aux travaux d'exploration. Courtesy translation : Use necessary equipment, such as sound barriers around a drill, in order to limit the noise impact associated with exploration work.

512	Décapage de r	ATI-657	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.
512	Forage au diar	ATI-658	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.
516	Forage au diar	ATI-662	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	

518	Forage au diar	ATI-664	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Envoyer la localisation des trous de forages au Gouvernement de la nation crie lorsqu'elle aura été précisée. Courtesy translation : Send the location of the drill holes to the Cree Nation Government once they have been specified.
519	Décapage de r	ATI-665	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
520	Forage au diar	ATI-666	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.

521	Forage au diar	ATI-667	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit les titulaires de baux de villégiature localisés dans la zone d'intérêt et à proximité avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of vacation leases located and near the interest zone before the start of the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.
523	Forage au diar	ATI-669	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
524	Forage au diar	ATI-670	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de ne pas faire de travaux de la mi-avril à la mi-juin. Courtesy translation : Respect the commitment not to carry out any work from mid-April to mid-June.	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.

525	Forage soniqu	ATI-671	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit la ville de Rouyn-Noranda au moins 30 jours avant le début des travaux. Courtesy translation. Notify in writing the city of Rouyn-Noranda at least 30 days before the start of the work.
526	Forage au diar	ATI-672	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser le matériel nécessaire, comme des murs coupe sons autour d'une foreuse, afin de limiter l'impact sonore associé aux travaux d'exploration. Courtesy translation : Use necessary equipment, such as sound barriers around a drill, in order to limit the noise impact associated with exploration work.
530	Forage à percu	ATI-676	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	

530	Échantillonnag	ATI-677	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.						
531	Forage au diar	ATI-678	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.						
533	Forage au diar	ATI-680	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit la municipalité de Longue-Rive au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the municipality of Longue-Rive at least 15 days before the start of the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Mettre en place un système de récupération et gestion des boues de forage. Courtesy translation : Set up a system for the recovery and management of drilling mud.	Refermer chaque trou de forage afin qu'ils soient scellés et sécurisés à la fin des activités de forages. Courtesy translation : Close each drill hole so that they are sealed and secure at the end of the drilling activities.	Respecter son engagement de ne pas réaliser de travaux dans la zone tampon identifiée par la communauté d'Essipit. Courtesy translation : Respect its commitment to not carry out any work in the buffer zone identified by the Essipit community.	Ne pas effectuer de travaux après le 14 septembre 2026. Courtesy translation : No work can be carried out after September 14, 2026.

534	Forage au diar	ATI-681	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit la ville de Val-d'Or au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation. Notify in writing the city of Val-d'Or at least 15 days before the start of the work.			
535	Forage au diar	ATI-682	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit la ville de Val-d'Or au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation. Notify in writing the city of Val-d'Or at least 15 days before the start of the work.			
536	Forage au diar	ATI-683	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	Aviser par écrit les titulaires de baux d'abris sommaires et les propriétaires de terrains privés identifiés par la ville de Senneterre au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of rough shelter leases and the owners of private land identified by the city of Senneterre at least 15 days before the start of the work.	

537	Forage au diar	ATI-684	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit les titulaires de baux de villégiature et les pourvoiries localisés dans la zone d'intérêt et à proximité au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of vacation leases and the outfitters located and near the interest zone at least 15 days before the start of the work.
538	Forage au diar	ATI-685	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
540	Forage au diar	ATI-687	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	

540	Forage soniqu	ATI-688	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
541	Forage au diar	ATI-690	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit les titulaires de baux d'abris sommaires et du terrain de piégeage au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of rough shelter leases and of the trapping ground at least 15 days before the start of the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.
543	Forage au diar	ATI-692	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		

545	Forage au diar	ATI-694	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
546	Forage au diar	ATI-695	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
547	Forage au diar	ATI-696	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.

548	Forage au diar	ATI-697	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
549	Forage au diar	ATI-699	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de suspendre les travaux de forage pendant la période de chasse à l'oie. Respect its commitment to suspend drilling work during the Goose Break.	
552	Forage soniqu	ATI-703	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Effectuer les travaux seulement entre 7h et 19h. Courtesy translation : Work has to be carried out only between 7 AM and 7 PM.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : ati@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address: ati@mrnf.gouv.qc.ca.

552	Levés géophys	ATI-704	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Effectuer les travaux seulement entre 7h et 19h. Courtesy translation : Work has to be carried out only between 7 AM and 7 PM.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : ati@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address: ati@mrnf.gouv.qc.ca.
553	Excavation en	ATI-705	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
553	Travaux effect	ATI-706	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		

554	Excavation en	ATI-707	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	Aviser par écrit les titulaires de baux de villégiature localisés dans la zone d'intérêt et à proximité au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of vacation leases located and near the interest zone at least 15 days before the start of the work.
554	Décapage de r	ATI-708	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	Aviser par écrit les titulaires de baux de villégiature localisés dans la zone d'intérêt et à proximité au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of vacation leases located and near the interest zone at least 15 days before the start of the work.
554	Forage au diar	ATI-709	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	Aviser par écrit les titulaires de baux de villégiature localisés dans la zone d'intérêt et à proximité au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of vacation leases located and near the interest zone at least 15 days before the start of the work.

554	Échantillonnag	ATI-710	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	Aviser par écrit les titulaires de baux de villégiature localisés dans la zone d'intérêt et à proximité au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of vacation leases located and near the interest zone at least 15 days before the start of the work.			
555	Forage au diar	ATI-713	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.					
556	Forage au diar	ATI-714	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit le titulaire du terrain de piégeage au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holder of the trapping ground lease at least 15 days before the start of the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Aviser par écrit les clubs de motoneige et de VTT locaux au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the local snowmobile and ATV clubs at least 15 days before the start of the work.	

559	Forage au diar	ATI-717	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit le titulaire du bail de piégeage au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holder of the trapping ground lease at least 15 days before the start of the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.
560	Excavation en	ATI-718	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
560	Décapage de r	ATI-719	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		

561	Forage au diar	ATI-720	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
562	Forage au diar	ATI-721	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
563	Décapage de r	ATI-722	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.

563	Forage au diar	ATI-723	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
564	Décapage de r	ATI-724	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
564	Forage au diar	ATI-725	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.

565	Forage au diar	ATI-726	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de suspendre les travaux pendant la période de chasse à l'oie. Courtesy translation : Respect its commitment to suspend work during the Goose Break.	Respecter son engagement de suspendre les travaux de forage pendant la période de chasse à l'orignal. Courtesy translation : Respect its commitment to suspend drilling work during the Moose Break.
566	Forage au diar	ATI-727	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
567	Forage au diar	ATI-728	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	

568	Forage au diar	ATI-729	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
569	Excavation en	ATI-730	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.
569	Décapage de r	ATI-731	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.

569	Forage au diar	ATI-732	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Mettre en place un système de récupération et gestion des boues de forage. Courtesy translation : Set up a system for the recovery and management of drilling mud.
569	Échantillonnag	ATI-733	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	
570	Forage au diar	ATI-734	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		

571	Forage au diar	ATI-735	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser par écrit les clubs locaux de quad et de motoneige au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the local quad and snowmobile clubs at least 15 days before the start of the work.	
572	Décapage de r	ATI-736	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
575	Forage au diar	ATI-739	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux et à proximité du sentier de VTT et de motoneige. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas and near the ATV and snowmobile path.	Utiliser le matériel nécessaire, comme des murs coupe sons autour d'une foreuse, afin de limiter l'impact sonore associé aux travaux d'exploration. Courtesy translation : Use necessary equipment, such as sound barriers around a drill, in order to limit the noise impact associated with exploration work.

576	Forage au diar	ATI-740	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux et à proximité du sentier de VTT et de motoneige. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas and near the ATV and snowmobile path.	S'assurer que le site soit sécuritaire pour les autres usagers du territoire. Courtesy translation : Ensure that the site is safe for the other users of the territory.
577	Forage au diar	ATI-741	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
578	Décapage de r	ATI-742	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de suspendre les travaux pendant la période de chasse à l'oie. Courtesy translation : Respect its commitment to suspend work during the Goose Break.	

578	Forage au diar	ATI-743	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de suspendre les travaux pendant la période de chasse à l'oie. Courtesy translation : Respect its commitment to suspend work during the Goose Break.
579	Forage au diar	ATI-744	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
579	Forage à circu	ATI-745	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	

579	Forage soniqu	ATI-746	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	
580	Forage au diar	ATI-747	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Ne pas faire de travaux pendant la période de chasse à l'oie. Courtesy translation : Do not carry out any work during the Goose Break.
581	Forage au diar	ATI-748	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Ne pas faire de travaux pendant la période de chasse à l'oie. Courtesy translation : Do not carry out any work during the Goose Break.

582	Forage au diar	ATI-749	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.							
583	Forage au diar	ATI-751		Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux et à proximité du sentier de VTT et de motoneige. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas and near the ATV and snowmobile path.				
585	Forage au diar	ATI-753		Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	Aviser par écrit les titulaires de baux de villégiature localisés dans la zone d'intérêt et à proximité au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the vacation lease holders located in and near the interest zone at least 15 days before the start of the work.	Aviser par écrit la pourvoirie localisée dans la zone d'intérêt au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the outfitter located in the interest zone at least 15 days before the start of the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Mettre en place un système de récupération et gestion des boues de forage. Courtesy translation : Set up a system for the recovery and management of drilling mud.

586	Forage au diar	ATI-754	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.			
588	Échantillonnag	ATI-756	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.			
589	Décapage de r	ATI-757	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.

589	Forage au diar	ATI-758	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Mettre en place un système de récupération et gestion des boues de forage. Courtesy translation : Set up a system for the recovery and management of drilling mud.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.
591	Forage au diar	ATI-760	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.				
592	Forage au diar	ATI-761	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Respecter son engagement de ne pas faire de travaux durant les mois d'avril et de mai. Courtesy translation : Respect its commitment not to carry out any work during the months of April and May.	

596	Forage au diar	ATI-766	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.					
598	Forage au diar	ATI-768		Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Respecter son engagement d'informer les détenteurs de baux de villégiature ainsi que les autres utilisateurs du territoire au moins 30 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Respect its commitment to inform vacation lease holders and other users of the territory at least 30 days before the start of the work.	Refermer chaque trou de forage afin qu'ils soient scellés et sécurisés à la fin des activités de forages. Courtesy translation : Close each drill hole so that they are sealed and secure at the end of the drilling activities.	Aviser par écrit la communauté de Wemotaci au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the community of Wemotaci at least 15 days before the start of the work.
599	Forage au diar	ATI-769		Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Respecter son engagement d'informer les détenteurs de baux de villégiature ainsi que les autres utilisateurs du territoire au moins 30 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Respect its commitment to inform vacation lease holders and other users of the territory at least 30 days before the start of the work.	Refermer chaque trou de forage afin qu'ils soient scellés et sécurisés à la fin des activités de forages. Courtesy translation : Close each drill hole so that they are sealed and secure at the end of the drilling activities.	Aviser par écrit la communauté de Wemotaci au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the community of Wemotaci at least 15 days before the start of the work.

600	Décapage de r	ATI-770	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
600	Forage au diar	ATI-771	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.
601	Décapage de r	ATI-772	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.

601	Forage au diar	ATI-773	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
602	Échantillonnag	ATI-774		Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca
603	Forage au diar	ATI-775		Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Ne pas faire de travaux pendant la période de chasse à l'oie. Courtesy translation : Do not carry out any work during the Goose Break.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.

604	Forage au diar	ATI-776	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Au moins 15 jours avant le début des travaux, aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts, à l'adresse courriel ati@mrnf.gouv.qc.ca, de la date de début de réalisation des travaux. Courtesy translation : At least 15 days before the start of the work, notify the ministère des Ressources naturelles et des Forêts, at the email address ati@mrnf.gouv.qc.ca, of the start date of the work.
606	Forage au diar	ATI-778	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	
608	Décapage de r	ATI-780	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		

608	Forage au diar	ATI-781	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.		
610	Excavation en	ATI-783		Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca
610	Forage à percu	ATI-784		Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca

611	Forage au diar	ATI-785	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.				
613	Forage au diar	ATI-787	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Aviser par écrit le titulaire du bail de piégeage au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holder of the trapping ground lease at least 15 days before the start of the work.	Aviser par écrit les clubs locaux de quad et de motoneige au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the local quad and snowmobile clubs at least 15 days before the start of the work.
615	Forage au diar	ATI-789	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.				

617	Forage au diar	ATI-791	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Aviser par écrit les résidents identifiés par la MRC d'Abitibi au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the residents identified by the MRC of Abitibi at least 15 days before the start of the work.	Utiliser le matériel nécessaire, comme des murs antibruit autour d'une foreuse, afin de limiter l'impact sonore associé aux travaux d'exploration pour les forages localisés à moins d'un kilomètre d'une habitation. Courtesy translation : In the case of drilling located less than one kilometre from a drill rig, use the necessary equipment, including anti-noise walls around borers, to limit the noise impact associated with exploration work.			
618	Forage au diar	ATI-792	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Mettre en place un système de récupération et gestion des boues de forage. Courtesy translation : Set up a system for the recovery and management of drilling mud.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Utiliser le matériel nécessaire, comme des murs antibruit autour d'une foreuse, afin de limiter l'impact sonore associé aux travaux d'exploration. Courtesy translation : Use the necessary equipment, including anti-noise walls around borers, to limit the noise impact associated with exploration work.
619	Forage au diar	ATI-793	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	Ne pas faire de travaux entre le 15 mai et le 30 juin. Courtesy translation : Do not carry out any work between May 15 and June 30.	

620	Forage au diar	ATI-794	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Utiliser le matériel nécessaire, comme des murs antibruit autour d'une foreuse, afin de limiter l'impact sonore associé aux travaux d'exploration. Courtesy translation : Use the necessary equipment, including anti-noise walls around borers, to limit the noise impact associated with exploration work.	Les forages localisés à moins de 400 mètres d'une habitation doivent être réalisés de jour seulement. Courtesy translation : Drillings located within 400 meters of a dwelling must be carried out during the day only.
621	Forage au diar	ATI-795	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca		
622	Forage au diar	ATI-796	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.				

624	Forage au diar	ATI-798	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Ne pas faire de travaux pendant la période de chasse aux oiseaux migrateurs. Courtesy translation : Do not carry out work during the migratory bird hunting season.
626	Forage au diar	ATI-801	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	
627	Forage au diar	ATI-802	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de ne pas utiliser d'hélicoptère pendant le mois de mai. Courtesy translation : Respect its commitment not to use a helicopter during the month of May.		

630	Forage au diar	ATI-807	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.		
617	Forage soniqu	ATI-808		Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Aviser par écrit les résidents identifiés par la MRC d'Abitibi au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the residents identified by the MRC of Abitibi at least 15 days before the start of the work.	Utiliser le matériel nécessaire, comme des murs antibruit autour d'une foreuse, afin de limiter l'impact sonore associé aux travaux d'exploration pour les forages localisés à moins d'un kilomètre d'une habitation. Courtesy translation : In the case of drilling located less than one kilometre from a drill rig, use the necessary equipment, including anti-noise walls around borers, to limit the noise impact associated with exploration work.
631	Décapage de r	ATI-809		Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	

632	Forage au diar	ATI-810	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Ne pas faire de travaux pendant la période de chasse à l'oie. Courtesy translation : Do not carry out any work during the Goose Break.	Ne pas faire de travaux pendant la période de chasse à l'orignal. Courtesy translation : Do not carry out any work during the Moose Break.	Ne pas utiliser d'hélicoptère pour des travaux pendant la période de chasse à l'oie. Courtesy translation : Do not use helicopters for work during the Goose Break.	Ne pas utiliser d'hélicoptère pour des travaux pendant la période de chasse à l'orignal. Courtesy translation : Do not use helicopters for work during the Moose Break.
633	Décapage de r	ATI-811	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Respecter son engagement de remblayer les sites de décapage après les travaux. Courtesy translation : Respect its commitment to backfill the stripping sites after the work.			
633	Forage au diar	ATI-812	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.				

633	Forage à circu	ATI-813	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.						
634	Excavation en	ATI-814		Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Aviser par écrit les titulaires de baux de villégiature localisés dans la zone d'intérêt et à proximité au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the vacation lease holders located in and near the interest zone at least 15 days before the start of the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Respecter son engagement de remblayer les sites d'excavation après les travaux. Courtesy translation : Respect its commitment to backfill the excavation sites after the work.	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.
636	Décapage de r	ATI-816		Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca				

636	Forage au diar	ATI-817	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	
639	Forage au diar	ATI-822	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	
642	Forage au diar	ATI-825	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.

645	Forage au diar	ATI-830	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca			
646	Forage au diar	ATI-831	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	Mettre en place un système de récupération et gestion des boues de forage. Courtesy translation : Set up a system for the recovery and management of drilling mud.	
647	Forage au diar	ATI-832	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	Mettre en place un système de récupération et gestion des boues de forage. Courtesy translation : Set up a system for the recovery and management of drilling mud.	Aviser par écrit les titulaires de baux de villégiature localisés dans la zone d'intérêt et à proximité au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the vacation lease holders located in and near the interest zone at least 15 days before the start of the work.

650	Excavation en	ATI-836	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Aviser par écrit les titulaires de baux d'abris sommaires et du terrain de piégeage au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of rough shelter leases and of the trapping ground at least 15 days before the start of the work.	Aviser par écrit les clubs de motoneige et de VTT locaux au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the local snowmobile and ATV clubs at least 15 days before the start of the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Refermer l'ensemble des zones d'excavation en terrain meuble à l'aide de la terre végétale à la fin des travaux d'excavation en terrain meuble. Courtesy translation : Backfill all excavation in overburden areas with topsoil upon completion of the excavating in overburden.	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	Respecter son engagement d'informer Abitibiwinni périodiquement sur les développements du projet. Courtesy translation : Respect its commitment to periodically inform Abitibiwinni about project developments.
650	Décapage de r	ATI-837		Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Aviser par écrit les titulaires de baux d'abris sommaires et du terrain de piégeage au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of rough shelter leases and of the trapping ground at least 15 days before the start of the work.	Aviser par écrit les clubs de motoneige et de VTT locaux au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the local snowmobile and ATV clubs at least 15 days before the start of the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Utiliser la signalisation adéquate afin de baliser les zones de décapage de roc. Courtesy translation : Use appropriate signage to indicate rock stripping areas.	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	Respecter son engagement d'informer Abitibiwinni périodiquement sur les développements du projet. Courtesy translation : Respect its commitment to periodically inform Abitibiwinni about project developments.
650	Forage au diar	ATI-838		Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Aviser par écrit les titulaires de baux d'abris sommaires et du terrain de piégeage au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the holders of rough shelter leases and of the trapping ground at least 15 days before the start of the work.	Aviser par écrit les clubs de motoneige et de VTT locaux au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the local snowmobile and ATV clubs at least 15 days before the start of the work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Mettre en place un système de récupération et gestion des boues de forage. Courtesy translation : Set up a system for the recovery and management of drilling mud.	Prioriser l'utilisation de chemins et sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	Respecter son engagement d'informer Abitibiwinni périodiquement sur les développements du projet. Courtesy translation : Respect its commitment to periodically inform Abitibiwinni about project developments.

651	Décapage de r	ATI-839	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Aviser par écrit les titulaires de baux de villégiature localisés dans la zone d'intérêt et à proximité au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the vacation lease holders located in and near the interest zone at least 15 days before the start of the work.
651	Forage au diar	ATI-840	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Aviser par écrit les titulaires de baux de villégiature localisés dans la zone d'intérêt et à proximité au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the vacation lease holders located in and near the interest zone at least 15 days before the start of the work.
652	Excavation en	ATI-841	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Ne pas utiliser d'hélicoptère pour des travaux pendant la période de chasse à l'oie. Courtesy translation : Do not use helicopters for work during the Goose Break.

652	Échantillonnag	ATI-842	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Ne pas utiliser d'hélicoptère pour des travaux pendant la période de chasse à l'oie. Courtesy translation : Do not use helicopters for work during the Goose Break.		
654	Décapage de r	ATI-844	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca			
656	Forage au diar	ATI-846	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Mettre en place un système de récupération et gestion des boues de forage. Courtesy translation : Set up a system for the recovery and management of drilling mud.	Utiliser le matériel nécessaire afin de limiter les risques de fuites d'hydrocarbures des véhicules, de la machinerie et de tout autre équipement. Courtesy translation : Use the necessary equipment to limit the risk of fuel leaks from vehicles, machinery and any other equipment.	Ne pas faire de travaux entre le 15 septembre et le 30 octobre. Courtesy translation : Do not carry out any work between September 15 and October 30.

661	Forage au diar	ATI-853	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca			
662	Forage au diar	ATI-854	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Utiliser le matériel nécessaire, comme des murs antibruit autour d'une foreuse, afin de limiter l'impact sonore associé aux travaux d'exploration. Courtesy translation : Use the necessary equipment, including anti-noise walls around borers, to limit the noise impact associated with exploration work.	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	Limiter et diriger l'éclairage vers le sol lors des activités de forages de nuit. Courtesy translation : Limit and direct lighting towards the ground during night drilling activities.
664	Décapage de r	ATI-856	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca			

664	Forage au diar	ATI-857	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca			
665	Forage au diar	ATI-858		Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Installer un affichage informatif et approprié pour signaler la présence de travaux d'exploration au début des chemins d'accès vers les zones de travaux. Courtesy translation : Install an informative and appropriate sign to indicate the presence of exploration work at the start of the access roads of the work areas.	
668	Décapage de r	ATI-862		Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Aviser par écrit la communauté de Kitigan Zibi Anishinabeg au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the community of Kitigan Zibi Anishinabeg at least 15 days before the start of the work.	Aviser par écrit le village de Lac-Saguay au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the village of Lac-Saguay at least 15 days before the start of the work.

668	Forage au diar	ATI-863	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Aviser par écrit la communauté de Kitigan Zibi Anishinabeg au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the community of Kitigan Zibi Anishinabeg at least 15 days before the start of the work.	Aviser par écrit le village de Lac-Saguay au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the village of Lac-Saguay at least 15 days before the start of the work.	Installer un bassin de décantation sur chaque site de forage afin d'empêcher le ruissellement de boues de forages. Courtesy translation : Install a decantation basin at each drilling site to prevent drilling mud runoff.
670	Décapage de r	ATI-865	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Respecter son engagement de fournir un bilan de la campagne d'exploration à la communauté de Mashteuiatsh. Courtesy translation : Respect its commitment to provide an assessment of the exploration campaign to the community of Mashteuiatsh.	Aviser par écrit les titulaires de baux de villégiature localisés dans la zone d'intérêt et à proximité au moins 15 jours avant le début des travaux. Courtesy translation : Notify in writing the vacation lease holders located in and near the interest zone at least 15 days before the start of the work.	
676	Décapage de r	ATI-877	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Ne pas faire de travaux pendant la période de chasse à l'orignal identifiée par Waswanipi. Courtesy translation : Do not carry out any work during the Moose Break identified by Waswanipi.		

676	Forage au diar	ATI-878	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Ne pas faire de travaux pendant la période de chasse à l'orignal identifiée par Waswanipi. Courtesy translation : Do not carry out any work during the Moose Break identified by Waswanipi.
678	Forage au diar	ATI-882	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	
683	Forage au diar	ATI-889	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	

685	Forage au diar	ATI-892	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca
687	Forage au diar	ATI-894	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca
688	Forage au diar	ATI-895	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca

689	Forage au diar	ATI-896	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca		
692	Décapage de r	ATI-902		Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Prioriser l'utilisation de chemins et de sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	Ne pas faire de travaux pendant la période de chasse à l'oie. Courtesy translation : Do not carry out any work during the Goose Break.
692	Forage au diar	ATI-903		Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca	Prioriser l'utilisation de chemins et de sentiers existants lorsque possible. Courtesy translation : Priotize the use of existing paths and trails where possible.	Ne pas faire de travaux pendant la période de chasse à l'oie. Courtesy translation : Do not carry out any work during the Goose Break.

699	Décapage de r	ATI-914	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca
699	Forage au diar	ATI-915	Mettre en place les mesures de sécurité appropriées, définit par règlement, suivant la cessation des activités, le cas échéant. Courtesy translation : Implement appropriate security measures following the cessation of activities.	Enlever du terrain, qui fait l'objet des travaux à impacts, tous les biens du titulaire du droit exclusif d'exploration ou de la firme de service qui a réalisé les travaux. Courtesy translation : Remove from the land, which is the subject of the impact-causing work, all the property of the exclusive exploration right holder or the service firm that carried out the work.	Aviser le ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins 15 jours avant le début des travaux par l'adresse courriel suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca. Courtesy translation : Notify the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts at least 15 days before the start of work via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca.	Fournir au ministère des Ressources naturelles et des Forêts au moins une photo avant et après de chaque site de travaux à l'adresse suivante : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca Courtesy translation : Provide the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts with at least one before and after picture of each work site via the following email address : inspectionmine@mrnf.gouv.qc.ca